

MASPE[®]

LASTRE



MASPE

LA SCELTA
GIUSTA

MASPE

DIE RICHTIGE
WAHL



L'azienda **MASPE** opera dal 1976 nel campo specifico della produzione di pavimenti per esterni ed è protagonista dell'evoluzione di questo settore approntando soluzioni tecnologiche d'avanguardia per realizzare pavimenti con caratteristiche tecniche e strutturali di alta qualità.

La costante innovazione delle tecniche di produzione e la particolare attenzione rivolta alle necessità di carattere pratico ed estetico, assieme alla capacità di interpretare al meglio le richieste dei propri clienti, hanno decretato il successo della **MASPE** che ricopre un ruolo leader nel proprio settore.

I prodotti **MASPE** infatti sono conosciuti ed apprezzati in tutto il territorio nazionale ed in Europa.

Die Firma **MASPE** ist seit dem Jahr 1976 im spezifischen Bereich der Produktion von Fussböden für den Außenbereich tätig und ist Protagonist in der Entwicklung dieses Sektors, indem sie technologische avantgardistische Lösungen eingebracht hat, um Fussböden mit technisch und strukturellen Eigenschaften höchster Qualität zu realisieren.

Die konstante Innovation der Produktionstechniken und die besondere Aufmerksamkeit die den praktischen und ästhetischen Notwendigkeiten gewidmet sind, zusammen mit der Fähigkeit stets die Anfragen der Kundschaft zu interpretieren, haben den Erfolg von **MASPE** bestimmt, die eine führende Rolle im eigenen Sektor ausübt.

Die **MASPE** Produkte sind auf nationaler Ebene und in Europa bekannt und geschätzt.

IDEE E MATERIA

IDEEN UND MATERIE

MASPE produce pavimentazioni per esterni da oltre 40 anni. Dal 1998 l'azienda è certificata UNI EN ISO 9001/2008 e tutti i suoi prodotti sono marcati CE secondo la norma EN 1339. La particolare attenzione rivolta alle necessità di carattere pratico ed estetico per interpretare al meglio le richieste dei propri clienti hanno decretato il successo della **MASPE** che ricopre un ruolo leader nel settore.

MaspeLab è il luogo in cui si progettano e creano nuovi prodotti, sistemi e soluzioni tecnologiche all'avanguardia per migliorare la qualità del lavoro e la sua velocità, offrendo la grande affidabilità che da sempre contraddistingue **MASPE**. Le piastre **MASPE** vengono prodotte utilizzando materie prime naturali accuratamente selezionate, le quali garantiscono la durata nel tempo delle gradazioni cromatiche perché proprie dei materiali che le costituiscono.

MASPE vanta una produzione vastissima che consente di soddisfare ogni esigenza con la massima libertà di scelta per tipologia, colore, formato e pezzi speciali.

MASPE produce da oltre 40 anni Fussböden für den Außenbereich. Seit dem Jahr 1998 ist die Firma UNI EN ISO 9001/2008 zertifiziert und all seine Produkte sind mit dem CE-Zeichen gemäß Norm EN 1339 gekennzeichnet.

Die besondere Aufmerksamkeit die den Notwendigkeiten, wie Zweckmäßigkeit und Ästhetik gewendet sind, um auf bestmögliche Art und Weise die Anfragen der Kundschaft zu interpretieren, haben den Erfolg von **MASPE** bestimmt, den diese in seinem Sektor mit einer führenden Rolle ausübt.

MaspeLab ist der Platz wo neue Produkte, Systeme und technologische Lösungen entwickelt und kreiert werden, um die Arbeitsqualität und Schnelligkeit zu verbessern, indem große Zuverlässigkeit angeboten wird, die seit immer schon **MASPE** gekennzeichnet hat.

Die **MASPE** Platten werden durch die Benutzung von sorgfältig ausgewählten Rohmaterialien produziert, die das lange Andauern der chromatischen Tönungen garantieren, da diese in den Materialien enthalten sind.

MASPE ist stolz über die sehr breite Produktionspalette, die es erlaubt jegliche Notwendigkeiten zu befriedigen, dies mit höchster Wahlfreiheit, was Typologie, Farbe, Format und spezielle Stücke betrifft.



PAVIMENTI FUSSBÖDEN

SILIGRANITI	11
NATURAL	18
SOLARIS	34
SILIGRANITI	58
SILIGRANITI PAVÈ	68
MARMI / GHIAINI	73
ACCESSORI PAVIMENTI SOPRAELEVATI	74
ISTRUZIONI TECNICHE	87

LEGENDA LEGENDE



Carrabilità leggera
Leichte Befahrbarkeit



Articolo brevettato
Patentierter Artikel



Zoccolino
Sockelleisten



Gradini
Stufen



**Le piastre sono adatte ad una
posa su supporti in plastica**
Die Platten sind zur Verlegung
mit Plastikstützen geeignet



Resistenza al gelo
Frostwiderstandsfähigkeit



**Le pavimentazioni Maspe
sono antiscivolo in base alla
normativa EN 1339**
Dank deren Oberfläche sind die
Maspe Fussböden auf Grund
der Norm EN 1339 rutschfest



**Le piastre vengono fornite
pretrattate con il trattamento
idro-olio repellente MaspeTech**
Die Platten werden mit der
hydro-Öl abweisenden
Behandlung MaspeTech
vorbehandelt ausgeliefert



**Si intendono le differenze
di tono dei singoli manufatti
per ricreare un effetto naturale**
Man meint Farbunterschiede
bei den einzelnen Manufakturen
um den natürlichen Effekt
wiederzugeben



NATURAL



SOLARIS



SILIGRANITI



SILIGRANITI



NATURAL



SOLARIS

MASPE®

PAVIMENTI

FUSSBÖDEN







PETRA NEVE

PETRA NEVE SABBBIATO IMPREGNATO

EFFETTO ROCCIA

Superficie lievemente strutturata, sabbia impregnata.

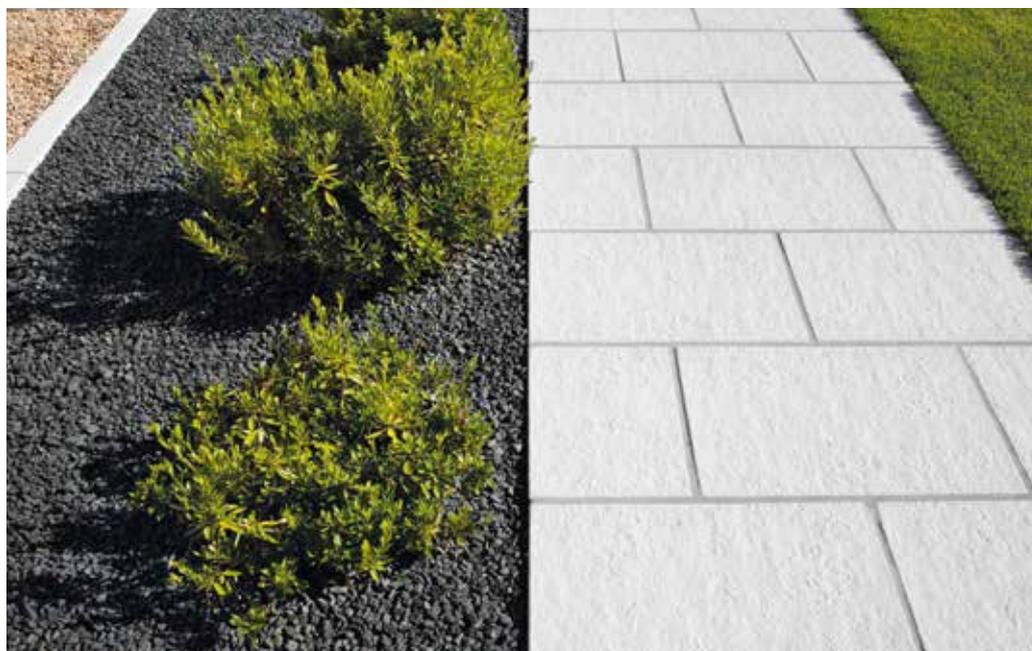
Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

FELSEFFEKT

Leicht strukturierte Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Cod. IS47.131



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

L'ottica della pietra conferisce alla pavimentazione un carattere naturale e contemporaneo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Steinoptik übergibt dem Fussboden ein natürliches und zeitgenössisches Kennzeichen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PETRA CENERE

PETRA CENERE SABBBIATO IMPREGNATO

EFFETTO ROCCIA

Superficie lievemente strutturata, sabbia impregnata.

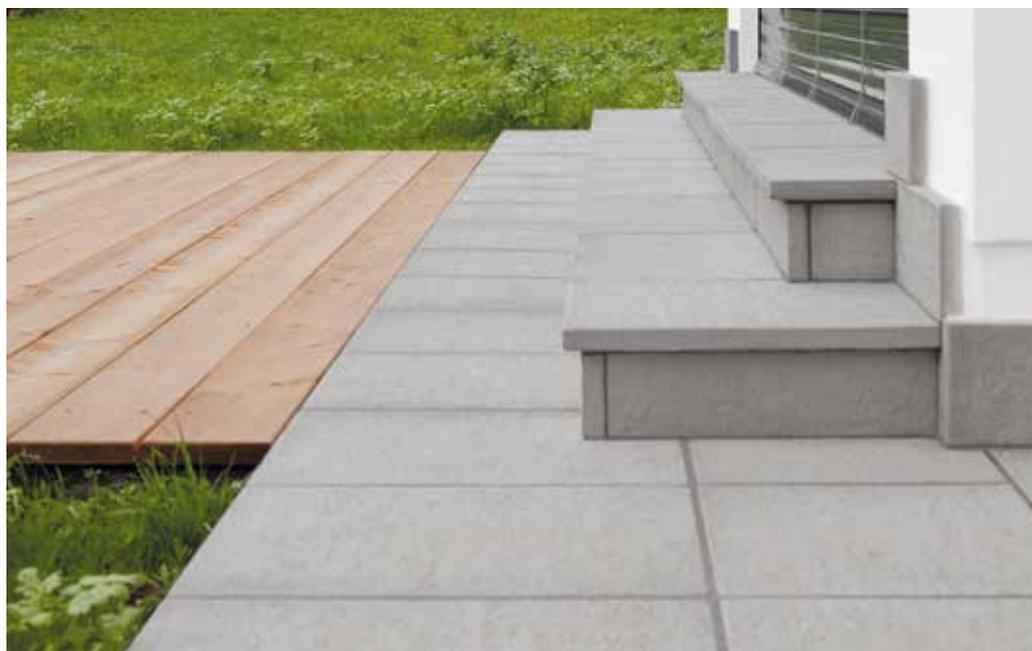
FELSEFFEKT

Leicht strukturierte Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS47.132



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

L'ottica della pietra conferisce alla pavimentazione un carattere naturale e contemporaneo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Steinoptik übergibt dem Fussboden ein natürliches und zeitgenössisches Kennzeichen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





PETRA ANTRACITE

PETRA ANTRACITE SABBBIATO IMPREGNATO

EFFETTO ROCCIA

Superficie lievemente strutturata, sabbia impregnata.

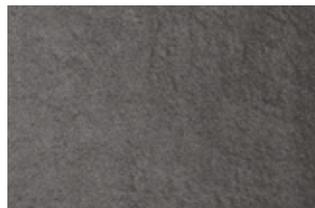
Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

FELSEFFEKT

Leicht strukturierte Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Cod. IS47.133



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

L'ottica della pietra conferisce alla pavimentazione un carattere naturale e contemporaneo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Steinoptik übergibt dem Fussboden ein natürliches und zeitgenössisches Kennzeichen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PETRA ANTRACITE



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito **maspe.com**

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website **maspe.com** verfügbar



ACERO
SBIANCATO
ORTOGONALE

ACERO SBIANCATO ORTOGONALE

OTTIMA RESA ESTETICA ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI

Superficie effetto legno, sabbiata impregnata,
con 2 strutture superficiali differenti.

EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE UMGEBUNGEN

Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert,
mit 2 unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
50x50x3,7 cm	85

Cod. IS20.105



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

La Linea Natural viene proposta con particolari venature
non colorate artificialmente e quindi durature nel tempo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per
evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Linie Natural wird mit besonderen nicht künstlich
gefärbten Maserungen vorgeschlagen und sind somit in
der Zeit dauerhaft.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm
breit) ist empfohlen, um hochsteigende
Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu
vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



ACERO SBIANCATO ORTOGONALE



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito **maspe.com**

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website **maspe.com** verfügbar





BETULLA ORTOGONALE

BETULLA ORTOGONALE

OTTIMA RESA ESTETICA ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI

Superficie effetto legno, sabbiata impregnata,
con 2 strutture superficiali differenti.

EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE UMGEBUNGEN

Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert,
mit 2 unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
50x50x3,7 cm	85

Cod. IS20.108



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

La Linea Natural viene proposta con particolari venature
non colorate artificialmente e quindi durature nel tempo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per
evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Linie Natural wird mit besonderen nicht künstlich
gefärbten Maserungen vorgeschlagen und sind somit in
der Zeit dauerhaft.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm
breit) ist empfohlen, um hochsteigende
Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu
vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



BETULLA ORTOGONALE



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito **maspe.com**

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website **maspe.com** verfügbar





BETULLA RIGATO

BETULLA RIGATO

OTTIMA RESA ESTETICA
ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI
Superficie effetto legno, sabbiata impregnata.

EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS
ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE
UMGEBUNGEN
Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
50x50x3,7 cm	85

Cod. IS28.108

NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Perfetti nei viottoli dei giardini, all'interno di gazebo e sulle terrazze, il Natural Rigato coniuga modernità e stile nelle odierne costruzioni architettoniche.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Perfekt in Gartenwegen, im Innenbereich von Pavillons und auf Terrassen; Natural Rigato verbindet Modernität und Stil in den heutigen architektonischen Konstruktionen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





IROKO ORTOGONALE

IROKO ORTOGONALE

OTTIMA RESA ESTETICA ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI

Superficie effetto legno, sabbiata impregnata,
con 2 strutture superficiali differenti.

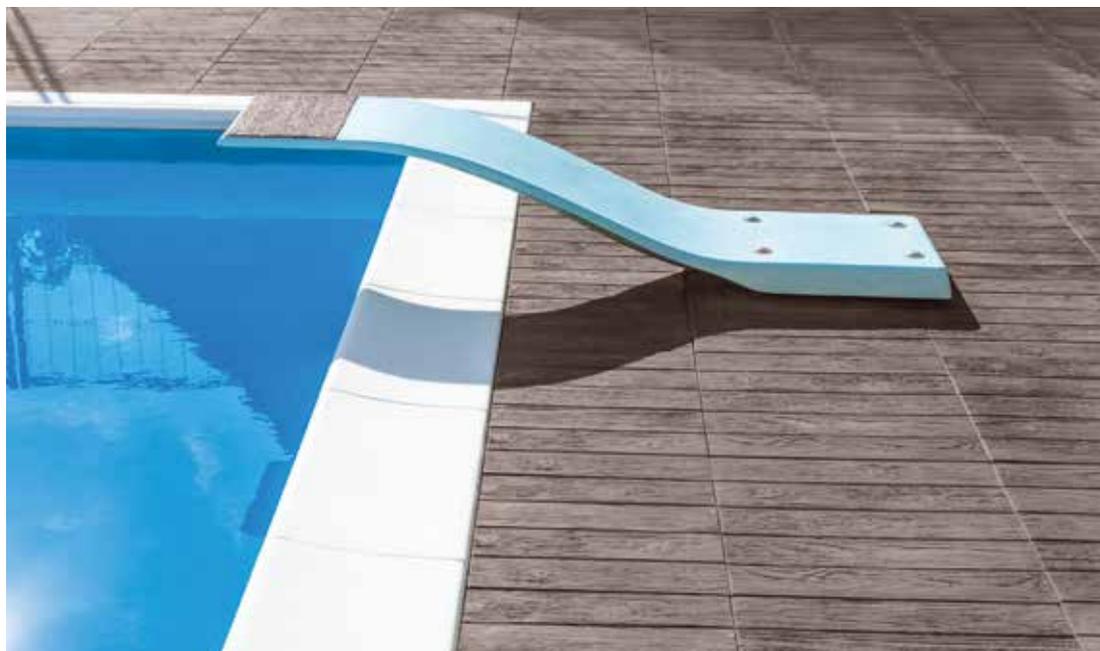
EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE UMGEBUNGEN

Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert,
mit 2 unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

Dimensioni
Formate
50x50x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS20.109



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

La Linea Natural viene proposta con particolari venature
non colorate artificialmente e quindi durature nel tempo.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per
evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Linie Natural wird mit besonderen nicht künstlich
gefärbten Maserungen vorgeschlagen und sind somit in
der Zeit dauerhaft.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm
breit) ist empfohlen, um hochsteigende
Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu
vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





IROKO RIGATO

IROKO RIGATO

OTTIMA RESA ESTETICA
ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI
Superficie effetto legno, sabbia impregnata.

EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS
ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE
UMGEBUNGEN
Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
50x50x3,7 cm	85

Cod. IS28.109



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Perfetti nei viottoli dei giardini, all'interno di gazebo e sulle terrazze, il Natural Rigato coniuga modernità e stile nelle odierne costruzioni architettoniche.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Perfekt in Gartenwegen, im Innenbereich von Pavillons und auf Terrassen; Natural Rigato verbindet Modernität und Stil in den heutigen architektonischen Konstruktionen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



WENGÈ ORTOGONALE

WENGÈ ORTOGONALE

OTTIMA RESA ESTETICA ADATTABILITÀ AI VARI AMBIENTI

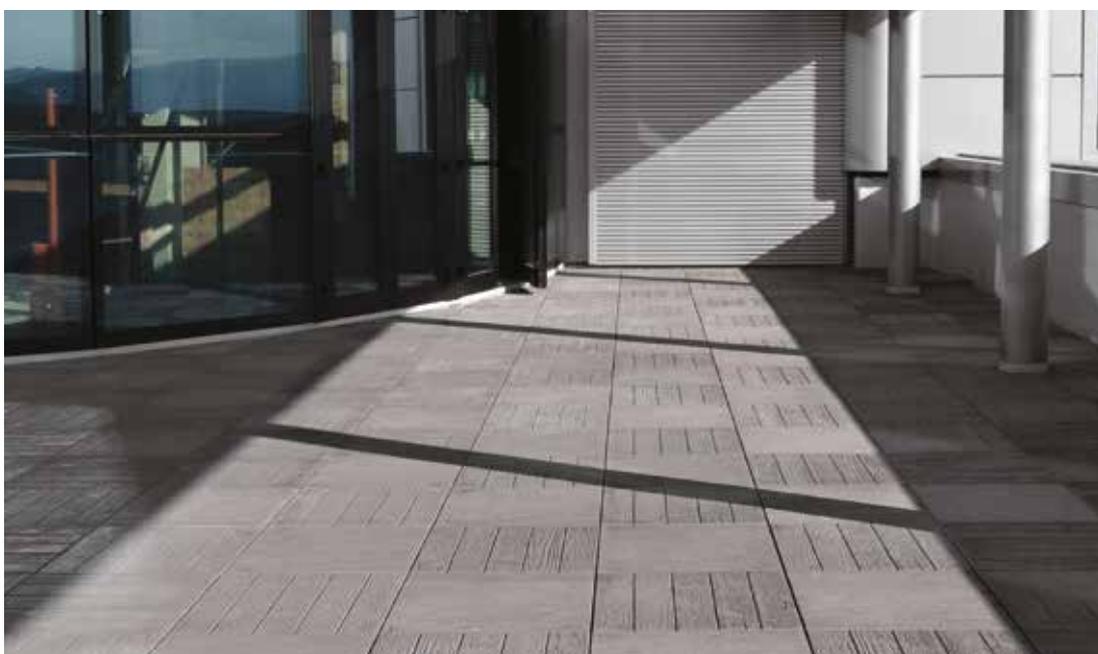
Superficie effetto legno, sabbiata impregnata,
con 2 strutture superficiali differenti.

EIN OPTIMALES ÄSTHETISCHES ERGEBNIS ANPASSUNGSFÄHIGKEIT AN VERSCHIEDENE UMGEBUNGEN

Oberfläche mit Holzeffekt, sandgestrahlt imprägniert,
mit 2 unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
50x50x3,7 cm	85

Cod. IS20.110



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

La serie Natural Ortogonale è prodotta utilizzando due diversi stampi ed una leggera stonalizzazione nei colori per ottenere un effetto estetico sorprendente.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Serie Natural orthogonal wird produziert, indem zwei verschiedene Matrizen und eine leichte Farbschattierung benutzt werden, um einen überraschenden ästhetischen Effekt zu erzielen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PIETRA D'OSTUNI

PIETRA D'OSTUNI

EFFETTO PIETRA A SPACCO

Moderna superficie, sabbiata impregnata, con 7 strutture superficiali differenti.

EFFEKT GESPALTENER STEIN

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert, mit 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS14.105



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Disponibile anche come rivestimento, vedi Linea Tekna nel sito maspe.com o nel Catalogo Linea Naturale.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Auch als Wandverkleidung verfügbar, siehe Linie Tekna in der Website maspe.com oder im Katalog Linie Naturale.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PIETRA ARDESIA

PIETRA ARDESIA

EFFETTO PIETRA A SPACCO

Moderna superficie, sabbiata impregnata.
Il formato 40x60 viene fornito con 7 strutture superficiali differenti.

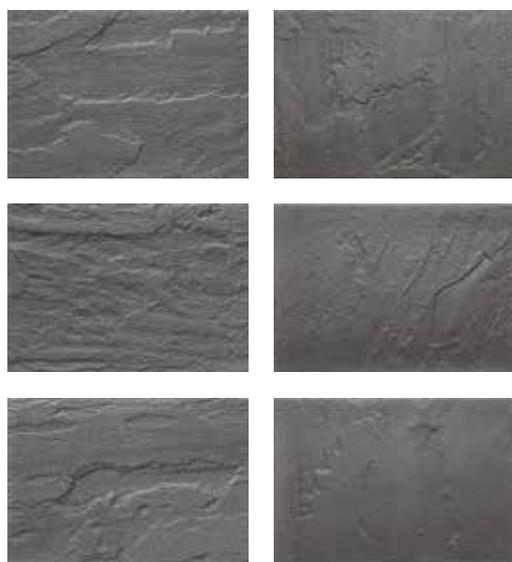
EFFEKT GESPALTENER STEIN

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.
Das Format 40x60 schließt 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS14.100



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Disponibile anche come rivestimento, vedi Linea Tekna nel sito maspe.com o nel Catalogo Linea Naturale.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Auch als Wandverkleidung verfügbar, siehe Linie Tekna in der Website maspe.com oder im Katalog Linie Naturale.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN







PIETRA ARDESIA



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito **maspe.com**

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website **maspe.com** verfügbar



PIETRA D'ORIENTE

PIETRA D'ORIENTE

EFFETTO PIETRA A SPACCO

Moderna superficie, sabbiata impregnata.
Il formato 40x60 viene fornito con 7 strutture superficiali differenti.

EFFEKT GESPALTENER STEIN

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.
Das Format 40x60 schließt 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS14.101



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





PIETRA DI MANYAS

PIETRA DI MANYAS

EFFETTO PIETRA A SPACCO

Moderna superficie, sabbiata impregnata.
Il formato 40x60 viene fornito con 7 strutture superficiali differenti.

EFFEKT GESPALTENER STEIN

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.
Das Format 40x60 schließt 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS16.105



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





PIETRA SERENA

PIETRA SERENA

EFFETTO ANTICATO

Moderna superficie, sabbiata impregnata, con 7 strutture superficiali differenti.

ANTIKER EFFEKT

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert, mit 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS16.103



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Disponibile anche come rivestimento, vedi Linea Tekna nel sito maspe.com o nel Catalogo Linea Naturale.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Auch als Wandverkleidung verfügbar, siehe Linie Tekna in der Website maspe.com oder im Katalog Linie Naturale.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PIETRA D'ISTRIA

PIETRA D'ISTRIA

EFFETTO ANTICATO

Moderna superficie, sabbiata impregnata.
Il formato 40x60 viene fornito con 7 strutture superficiali differenti.

ANTIKER EFFEKT

Moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.
Das Format 40x60 schließt 7 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS16.104



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Disponibile anche come rivestimento, vedi Linea Tekna nel sito maspe.com o nel Catalogo Linea Naturale.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Auch als Wandverkleidung verfügbar, siehe Linie Tekna in der Website maspe.com oder im Katalog Linie Naturale.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





OPING
PORFIDO
PALLADIANA

OPING PORFIDO PALLADIANA

RIPRODUZIONE DELLA PALLADIANA IN PORFIDO FACILITÀ DI POSA

Nobile superficie, sabbiata impregnata, con 3 strutture superficiali differenti.

REPRODUKTION DER PALLADIANA IN PORPHYR EINFACHE VERLEGUNG

Eine edle Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert, mit 3 unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

Dimensioni
Formate
49,9x49,9x3,9 cm

Kg/mq
Kg/qm
80

Cod. IS32.120



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

La posa del materiale avviene normalmente come per le altre pavimentazioni Maspe, anche la stuccatura del materiale viene eseguita con il metodo tradizionale.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Das Verlegen des Materials wird normal durchgeführt, wie bei den anderen Maspe Fussböden und auch die Ver kittung des Materials wird mit der traditionellen Methode ausgeführt.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





OPING
CIOTTOLO
BIANCO

OPING CIOTTOLO BIANCO E OPING BIANCO BURATTATO

RIPRODUZIONE DEL CIOTTOLO
FACILITÀ DI POSA
Nobile superficie, sabbiata impregnata.

RIPRODUZIONE DELLA POSA
"OPERA INCERTA" FACILITÀ DI POSA
Nobile superficie, sabbiata impregnata.

Dimensioni
Formate
49,9x49,9x3,9 cm

Kg/mq
Kg/qm
80

REPRODUKTION DES KIESELSTEINS
EINFACHE VERLEGUNG
Eine edle Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

REPRODUKTION DER VERLEGUNG
"UNENTSCLOSSENE ARBEIT" EINFACHE
VERLEGUNG
Eine edle Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Cod. IS31.119



Cod. IS30.118



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Queste lastre rendono molto agevole realizzare inserti e decori all'interno di pavimentazioni Maspe offrendo la possibilità di personalizzare la propria pavimentazione.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Diese Platten erlauben die mühelose Realisierung von Einfügungen und Dekoren innerhalb der Maspe Fussböden, indem die Möglichkeit gegeben wird den eigenen Fussboden zu personalisieren.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





PIETRA TOSCANA

PIETRA TOSCANA

EFFETTO SCALPELLINATO

Elegante superficie, sabbiata impregnata.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

GEMEISSELTEN EFFEKT

Eine elegante Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Cod. IS15.102



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Particolarmente antiscivolo grazie alla scalpellinatura superficiale, è adatta a chi desidera soluzioni eleganti ma anche pratiche.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Besonders rutschfest dank der gemeißelten Oberfläche; somit ist diese Platte für denjenigen geeignet der sowohl elegante als auch praktische Lösungen wünscht.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





TRAVERTINO ROMANO

TRAVERTINO ROMANO

STRUTTURE SUPERFICIALI E TONALITÀ MOLTEPLICI

Preziosa superficie, sabbiata impregnata. Entrambi i formati vengono forniti con 4 strutture superficiali differenti.

OBERFLÄCHENSTRUKTUREN UND VIELFÄLTIGE FARBTÖNE

Eine kostbare Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert. Beide Formate schließen 4 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni
Formate
40x60x3,7 cm

Kg/mq
Kg/qm
85

Cod. IS39.122



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Le differenze di colore, anche marcate, in questo articolo sono state realizzate volutamente per riprodurre l'effetto del travertino naturale. Miscelare le mattonelle per ottenere un effetto cromatico globale omogeneo dell'opera.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Farbunterschiede, auch ausgeprägt, wurden bei diesem Artikel absichtlich realisiert um den Effekt des natürlichen Travertins widerzugeben. Die Platten mischen um einen global homogenen Effekt der Arbeit zu erzielen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





COTTO DI PIEVE ROSSO

COTTO DI PIEVE ROSSO

RIPRODUZIONE DEL COTTO ANTICO

Preziosa superficie, sabbiata impregnata, con 4 strutture superficiali differenti.

REPRODUKTION DES ANTIKEN COTTO

Eine kostbare Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert, mit 4 unterschiedliche Oberflächenstrukturen ein.

Dimensioni
Formate
40x40x3,5 cm

Kg/mq
Kg/qm
82

Cod. IS23.114



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





ROSA DOLOMITI

ROSA DOLOMITI SABBBIATO IMPREGNATO

REALIZZATO CON INERTI
DI MARMO E PORFIDO

Tradizionale e funzionale superficie, sabbiata
impregnata.

REALISIERT MIT ROHSTOFFEN
VERSCHIEDENER FARBE

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestraht
imprägniert.

Dimensioni
Formate
40x40x3,5 cm

Kg/mq
Kg/qm
82

Cod. IS1.150



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Per la fuga è preferibile l'utilizzo di una malta riempitiva di facile pulibilità per rendere più agevole il compito del posatore.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Für die Fuge ist es vorzuziehen einen leicht zu reinigenden Füllmörtel zu benutzen, um die Aufgabe des Verlegers zu begünstigen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





MARRONE CARSICO

GIALLO / MARRONE / VERDE CARSICO

REALIZZATO CON INERTI
DI MARMO E PORFIDO

Tradizionale e funzionale superficie, sabbiata
impreganta.

REALISIERT MIT ROHSTOFFEN
VERSCHIEDENER FARBE

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestrahlt
imprägniert.

Dimensioni
Formate
40x40x3,5 cm

Kg/mq
Kg/qm
82

Cod. IS1.157

Cod. IS1.164

Cod. IS1.165

GIALLO CARSICO
SABBIATO IMPREGNATO

MARRONE CARSICO
SABBIATO IMPREGNATO

VERDE CARSICO
SABBIATO IMPREGNATO

**NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO**

Per la fuga è preferibile l'utilizzo di una malta riempitiva di facile pulibilità per rendere più agevole il compito del posatore.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Für die Fuge ist es vorzuziehen einen leicht zu reinigenden Füllmörtel zu benutzen, um die Aufgabe des Verlegers zu begünstigen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



GRIGIO CARSICO

GRIGIO CARSICO SABBBIATO IMPREGNATO

REALIZZATO CON INSERTI DI VARI COLORI

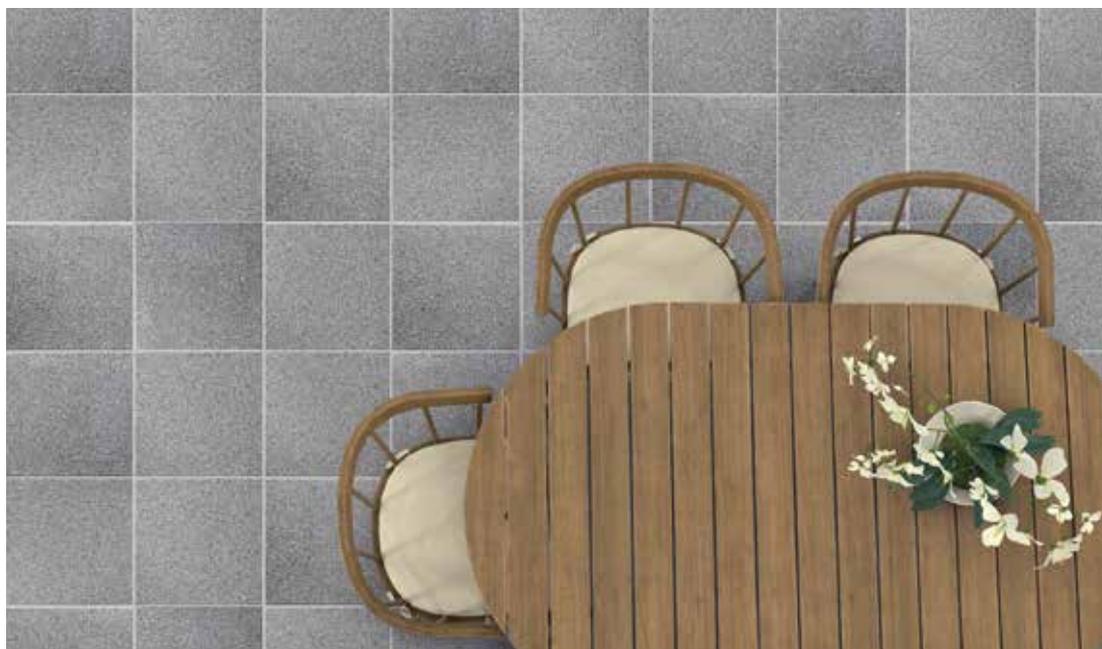
Tradizionale e funzionale superficie, sabbziata impregnata. Il formato 40x40 è disponibile anche nella versione non impregnata.

REALISIERT MIT ROHSTOFFEN VERSCHIEDENER FARBE

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert. Das Format 40x40 ist auch in der nicht imprägnierten Version verfügbar.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS1.168



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Consigliamo in caso di posa multiformato di utilizzare una colla a spessore per livellare le inevitabili lievi differenze. Per la fuga è preferibile l'utilizzo di una malta riempitiva di facile pulibilità per rendere più agevole il compito del posatore.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Wir empfehlen falls dieser mit mehreren Formaten verlegt wird, einen Stärkekleber zu benutzen um die unvermeidbaren leichten Unterschiede zu ebnen. Für die Fuge ist es vorzuziehen einen leicht zu reinigenden Füllmörtel zu benutzen, um die Aufgabe des Verlegers zu begünstigen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





BIANCO CARSICO

BIANCO CARSICO SABBBIATO IMPREGNATO

REALIZZATO CON INSERTI DI VARI COLORI

Tradizionale e funzionale superficie, sabbata impregnata. Il formato 40x40 è disponibile anche nella versione non impregnata.

REALISIERT MIT ROHSTOFFEN VERSCHIEDENER FARBE

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert. Das Format 40x40 ist auch in der nicht imprägnierten Version verfügbar.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS1.159



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Consigliamo in caso di posa multiformato di utilizzare una colla a spessore per livellare le inevitabili lievi differenze. Per la fuga è preferibile l'utilizzo di una malta riempitiva di facile pulibilità per rendere più agevole il compito del posatore.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Wir empfehlen falls dieser mit mehreren Formaten verlegt wird, einen Stärkekleber zu benutzen um die unvermeidbaren leichten Unterschiede zu ebnen. Für die Fuge ist es vorzuziehen einen leicht zu reinigenden Füllmörtel zu benutzen, um die Aufgabe des Verlegers zu begünstigen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





ROSA PORRINO

ROSA PORRINO SABBATO IMPREGNATO

REALIZZATO CON INSERTI DI VARI COLORI

Tradizionale e funzionale superficie, sabbata impregnata. Il formato 40x40 è disponibile anche nella versione non impregnata.

REALISIERT MIT ROHSTOFFEN VERSCHIEDENER FARBE

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestraht imprägniert. Das Format 40x40 ist auch in der nicht imprägnierten Version verfügbar.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
40x60x3,7 cm	85

Cod. IS1.156



NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

Consigliamo in caso di posa multiformato di utilizzare una colla a spessore per livellare le inevitabili lievi differenze. Per la fuga è preferibile l'utilizzo di una malta riempitiva di facile pulibilità per rendere più agevole il compito del posatore.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Wir empfehlen falls dieser mit mehreren Formaten verlegt wird, einen Stärkekleber zu benutzen um die unvermeidbaren leichten Unterschiede zu ebnen. Für die Fuge ist es vorzuziehen einen leicht zu reinigenden Füllmörtel zu benutzen, um die Aufgabe des Verlegers zu begünstigen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87

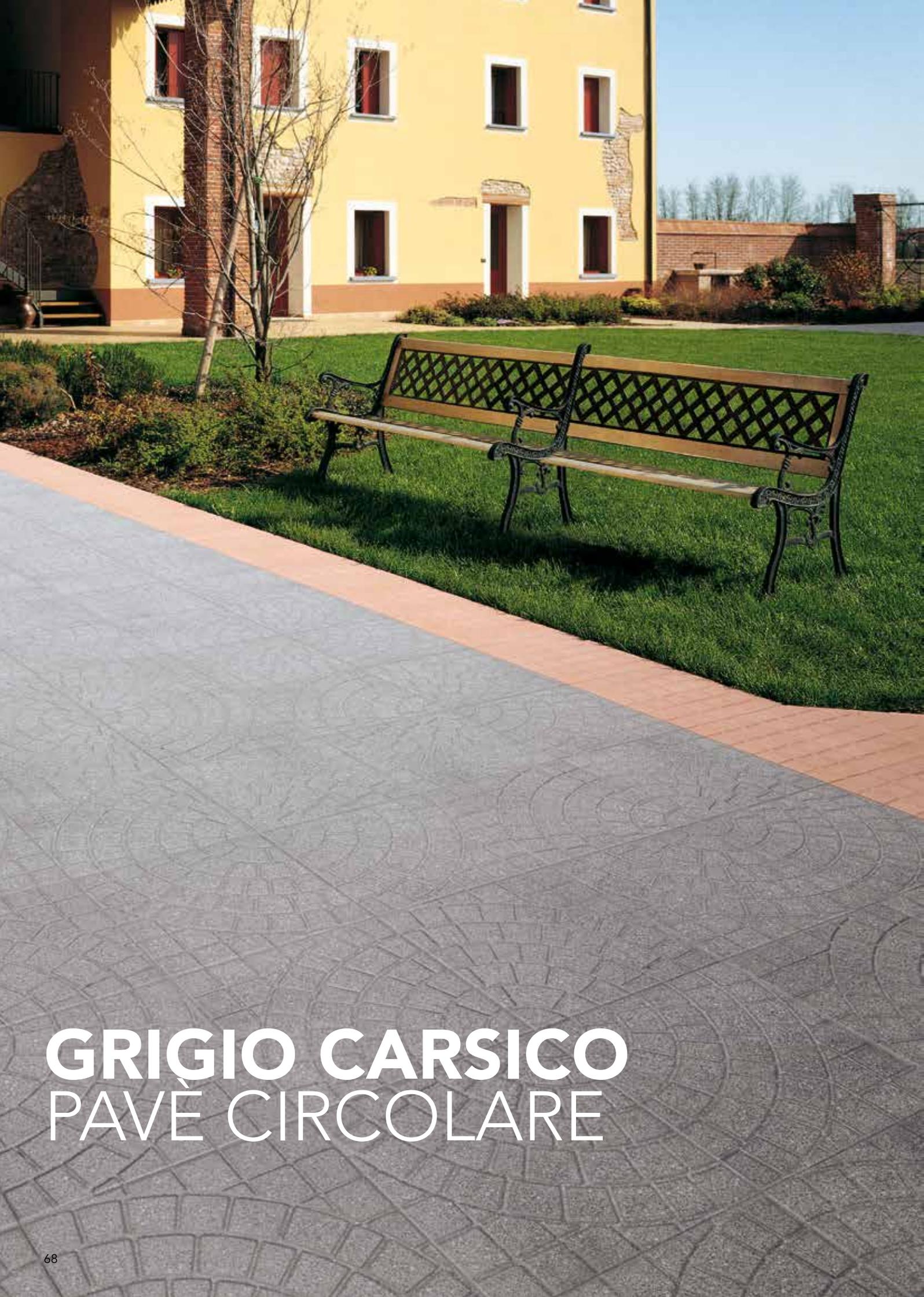


Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





GRIGIO CARSICO PAVÈ CIRCOLARE

ROSA DOLOMITI / GRIGIO CARSICO PAVÈ

MOLTEPLICI
SCHEMI DI POSA
Geometrica superficie sabbiata.

VIELFÄLTIGE
VERLEGEPLÄNE
Geometrische sandgestrahlte Oberfläche.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x40x3,5 cm	82

Cod. S2.150**ROSA DOLOMITI**
PAVÈ CIRCOLARE**Cod. S2.168****GRIGIO CARSICO**
PAVÈ CIRCOLARE**NOTE PARTICOLARI
DEL PRODOTTO**

La possibilità di creare numerosi schemi di posa per adattarsi e risolvere le più varie esigenze urbanistiche.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Möglichkeit vielzählige Verlegepläne zu kreieren, um sich an die verschiedensten urbanistischen Notwendigkeiten anzupassen und zu lösen.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



BIANCO CARRARA 3

BIANCO / ROSSO / VERDE / MULTICOLOR

GRANULATO
DI MARMO FINE
Rustica superficie lavata.

GRANULAT AUS
FEINEM MARMOR
Rustikale gewaschene Oberfläche.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85

Cod. G1.70**BIANCO CARRARA 3**
FONDO BIANCO**Cod. G1.72****ROSSO**
VERONA 3**Cod. G1.73****VERDE**
ALPI 3**Cod. G1.75****MULTICOLOR**
FANTASIA CARRARA 3**Cod. G1.76****BIANCO CARRARA 3**
MISTO ROSSO VERONA 3**NOTE PARTICOLARI
DEL PRODOTTO**

Realizzati con graniglia di marmo, sono una garanzia di durabilità sia sotto il profilo del colore che sotto il profilo della resistenza meccanica.

Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita.

Modalità di posa pag. 87

BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Mit Marmorkiesel realisiert sind diese eine Garantie für Dauerhaftigkeit sowohl was die Farbe als auch die mechanische Widerstandsfähigkeit betrifft.

Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden.

Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



PRESSATO GRIGIO PERLA

GHIAINO / PRESSATO / TERRA

SEMPLICE ED ECONOMICO
DUREVOLE NEL TEMPO

L'articolo Ghiaino Piave viene fornito con superficie lavata, invece il Terra di Trento con superficie sabbiaata impregnata.

EINFACH UND ÖKONOMISCH
DAUERHAFT IN DER ZEIT

Der Artikel Ghiano Piave schließt eine gewaschene Oberfläche ein, aber Terra di Trento schließt eine sandgestrahlte imprägnierte Oberfläche ein.

Dimensioni Formate	Kg/mq Kg/qm
Cod. G1.10 40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
50x100x3,9 cm*	90
* armato * bewaffnet	
Cod. G1.15 40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
Cod. P1.48 40x40x3,5 cm	82
50x50x3,7 cm	85
Cod. IS1.180 40x40x3,5 cm	82

Cod. G1.10**GHIAINO PIAVE**
GRANA MEDIA**Cod. G1.15****GHIAINO PIAVE**
MISTO ROSSO VERONA 3**Cod. P1.48****PRESSATO**
GRIGIO PERLA**Cod. IS1.180****TERRA**
DI TRENTO

* Si consiglia la posa con fuga (5/8 mm) per evitare umidità e aloni in risalita (solo per gli articoli P1.48 e IS1.180).

Modalità di posa pag. 87

* Das Verlegen mit einer Fuge (5/8 mm breit) ist empfohlen, um hochsteigende Feuchtigkeit und Fleckenschleier zu vermeiden (Nur für Artikel P1.48 und IS1.180).
Verlegungsart Seite 87



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



MORPHO LINE

LA SOLUZIONE PERFETTA PER RISOLVERE VARIE ESIGENZE DI POSA SU SUPERFICI IRREGOLARI O CON GUAINE CEDEVOLI, INCREMENTANDO I RISULTATI IN OGNI SITUAZIONE.

Sono resistenti al calore e al gelo, evitando le deformazioni dovute alle escursioni termiche. Si adattano velocemente e con precisione ad ogni fondo. Incrementano la stabilità del sistema grazie al collante MaspeKimik che può essere applicato nell'apposita vaschetta.

NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acqua pluviali.

DIE IDEALE LÖSUNG UM VERSCHIEDENE VERLEGENOTWENDIGKEITEN AUF UNREGELMÄSSIGEN OBERFLÄCHEN ODER BEI NACHGIEBIGEN MÄNTELN ZU LÖSEN, DIE ERGEBNISSE WERDEN SOMIT IN JEDER SITUATION GESTEIGERT.

Sie sind Wärme- und Kältewiderstandsfähig und vermeiden Verformungen die auf Temperaturschwankungen zurückzuführen sind. Sie passen sich schnell und genau an jeglichen Untergrund an. Sie erhöhen die Stabilität des Systems, dank des MaspeKimik Klebers, den man in die passende Öffnung geben kann.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.

Cod. C.990/20
MORPHO



Cod. C.995/14
MORPHO LIGHT



Cod. C.991/20
VITE REGOLATRICE MORPHO
REGULIERUNGSSCHRAUBE



Cod. C.996/14
VITE REGOLATRICE
MORPHO LIGHT
REGULIERUNGSSCHRAUBE



Cod. C.992/20
SUPPORTO CENTRALE
ZENTRALES PLATTENLAGER



Cod. C.993/280
MASPEKIMIK



Per l'utilizzo di Morpho Sand vedi istruzioni a pag. 90

Zur Benutzung der Linie Morpho Sand bitte die Anweisungen auf Seite 90 beachten.



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



MORPHO LINE



Cod. C.990/20

SOSTEGNO IN PLASTICA MORPHO

Il range di adattamento è compreso tra 20 mm e 32 mm. Grazie alla sua forma e alla superficie d'appoggio maggiorata incrementa la resistenza alla flessione di oltre il 30%. Il supporto Morpho da 20 mm può essere utilizzato "doppio", uno sopra l'altro, consentendo un range di adattamento da 40 a 52 mm.

PLASTIK-PLATTENLAGER MORPHO

Die Anpassungsspanne ist inbegriffen zwischen 20 mm und 32 mm. Dank seiner Form und der erhöhten Auflageoberfläche wird die Biegezugfestigkeit um mehr als 30% gesteigert. Das 20 mm hohe Plattenlager Morpho kann "doppelt" benutzt werden, das heißt einer über dem Anderen, welches so eine Anpassungsbreite von 40 bis zu 52 mm ermöglicht.



Cod. C.995/14

SOSTEGNO IN PLASTICA MORPHO LIGHT

Permette un range di adattamento da 14 mm a 23 mm.

PLASTIK-PLATTENLAGER MORPHO LIGHT

Es erlaubt eine Anpassungsspanne die zwischen 14 mm und 23 mm inbegriffen ist.



codice / code	MORPHO C.990/20	MORPHO LIGHT C.995/14
Materiale utilizzato Benutztes material	Polipropilene Polypropylen	Polipropilene Polypropylen
Altezza minima Mindesthöhe	20 mm	14 mm
Altezza massima (con vite) Maximale höhe (mit Schraube)	32 mm	23 mm
Spessore aletta distanziatrice (larghezza fuga) Stärke des Abstandsflügels (Fugenbreite)	3 mm	3 mm
Superficie piano d'appoggio singola aletta distanziatrice Auflageoberfläche pro einzelner flügel	4500 mm ²	2400 mm ²
Superficie vaschetta chimico Oberfläche der schüssel für die chemikalie	328 mm ²	270 mm ²
Peso Gewicht	160 gr	60 gr
Pz / confezione Stücke pro verpackung	100	300
Dosaggio chimico indurente per ancoraggio Dosierung der härtenden chemikalie zur verankerung	Quantità media 3 ml per singola vaschetta Mittelmenge 3 ml pro einzelne Schüssel	Quantità media 3 ml per singola vaschetta Mittelmenge 3 ml pro einzelne Schüssel
Carico rottura medio Mittlere bruchbelastung	331 kg	321 kg
Carico rottura consigliato Empfohlene bruchbelastung	200 kg	190 kg

Per dare maggiore stabilità è possibile incollare le piastre al supporto posizionando il collante sulla vaschetta predisposta. Um dem Boden mehr Stabilität zu geben ist es möglich die Platten auf die Plastiklager zu kleben indem man den Kleber auf die dafür vorgesehene Schüssel gibt.

MORPHO LINE



Cod. C.991/20

VITE REGOLATRICE PER MORPHO

Attraverso l'utilizzo delle viti di regolazione è possibile adattare perfettamente l'altezza del supporto al dislivello tra la piastra e la guaina, allo scopo di regolare in modo preciso e stabile l'appoggio della piastra al supporto.

Le viti sono autobloccanti e di facile innesto.

N.B. Trattasi di un accessorio opzionale non compreso con il supporto.

REGULIERUNGSSCHRAUBE FÜR MORPHO

Durch die Regulierungsschrauben ist es möglich die Plattenlagerhöhe zwischen der Plattenunterseite und dem Mantel auf perfekte Art und Weise anzugleichen, um so auf genaue und stabile Art und Weise die Auflage der Platte auf dem Plattenlager zu regulieren. Die Schrauben sind selbstblockierend und haben eine einfache Kupplung.

N.B. Es handelt sich um ein fakultatives Zubehörteil, ist er nicht im Plattenlager einbegriffen.



Cod. C.996/14

VITE REGOLATRICE PER MORPHO LIGHT

Attraverso l'utilizzo delle viti di regolazione è possibile adattare perfettamente l'altezza del supporto al dislivello tra la piastra e la guaina, allo scopo di regolare in modo preciso e stabile l'appoggio della piastra al supporto.

Le viti sono autobloccanti e di facile innesto.

N.B. Trattasi di un accessorio opzionale non compreso con il supporto.

REGULIERUNGSSCHRAUBE FÜR MORPHO LIGHT

Durch die Regulierungsschrauben ist es möglich die Plattenlagerhöhe zwischen der Plattenunterseite und dem Mantel auf perfekte Art und Weise anzugleichen, um so auf genaue und stabile Art und Weise die Auflage der Platte auf dem Plattenlager zu regulieren. Die Schrauben sind selbstblockierend und haben eine einfache Kupplung.

N.B. Es handelt sich um ein fakultatives Zubehörteil, ist er nicht im Plattenlager einbegriffen.

codice / code	Materiale utilizzato Benutztes Material	Range di adattamento Anpassungsspanne	Superficie Oberfläche	Peso Gewicht	Altezza Höhe	Pz / confezione Stücke pro verpackung
Vite regolatrice per Morpho C.991/20	Polipropilene Polypropylen	Da 20 mm a 32 mm Von 20 mm bis 32 mm	1700 mm²	12,5 gr	20 mm	400
Vite regolatrice per Morpho Light C.996/14	Polipropilene Polypropylen	Da 14 mm a 23 mm Von 14 mm bis 23 mm	1700 mm²	11 gr	14 mm	1800

NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acque pluviali.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.



Ogni rotazione della vite di 90° corrisponde ad un aumento di spessore pari a 1 mm.

Jede Schraubenrotation von 90° entspricht einer Erhöhung der Stärke von 1 mm.



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



MORPHO LINE



Cod. C.992/20

SUPPORTO CENTRALE

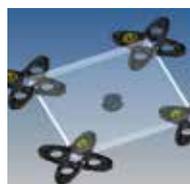
Il supporto centrale è una delle numerose innovazioni studiate e brevettate nei Laboratori MaspeLab. Questo nuovo prodotto, abbinato al supporto MORPHO, permette di irrobustire ancora di più la posa di pavimenti e piastre.

Evita l'impiego di betoniere per le malte, necessarie nell'impiego di altri procedimenti edilizi. Aumenta la sicurezza, la stabilità e la durata dell'installazione. Grazie al materiale e al design, anche carichi gravosi non ne deformano le caratteristiche strutturali. È molto semplice da usare e la sua struttura auto-livellante permette di adattarsi ad ogni spessore, a piani sconnessi e con inclinazioni differenti. Il suo range di adattamento corrisponde a quello del Morpho: da 20 mm a 32 mm.

ZENTRALES PLATTENLAGER

Das zentrale Plattenlager ist eines der zahlreichen entwickelten und patentierten Neuerungen des Labors MaspeLab. Dieses neue Produkt, verbunden mit dem Plattenlager MORPHO, erlaubt ein noch größeres Verstärkern bei der Verlegung von Fußböden und Platten.

Es vermeidet die Benutzung von Betonmischmaschinen für die Mörtel die bei anderen Bauvorgehensweisen notwendigerweise benutzt werden müssen. Es erhöht die Sicherheit, Stabilität und die Dauer der Installation; Dank des Materials und des Designs verformen auch starke Belastungen nicht deren strukturellen Eigenschaften. Es ist einfach in der Benutzung und die selbstebnende Struktur erlaubt es, dass sich diese an jede Stärke, an sprunghafte Flächen und Ebenen mit unterschiedlichen Neigungen anpasst. Seine Anpassungsspanne entspricht derjenigen des Morpho: von 20 mm bis zu 32 mm.



codice / code	C.992/20
Materiale utilizzato Benutztes material	Polipropilene Polypropylen
Altezza minima Mindesthöhe	18 mm
Altezza massima Maximale höhe	32 mm
Superficie piano d'appoggio singola aletta distanziatrice Auflageoberfläche pro einzelner flügel	3900 mm²
Superficie vaschetta chimico Oberfläche der schüssel für die chemikalie	2720 mm²
Peso Gewicht	21 gr
Pz / confezione Stücke pro verpackung	200
Dosaggio chimico indurente per ancoraggio H20 mm Dosierung der härtenden Chemikalie zur Verankerung Höhe 20 mm	Quantità media minima 10 ml Mittelmenge mindestens 10 ml
Dosaggio chimico indurente per ancoraggio H32 mm Dosierung der härtenden Chemikalie zur Verankerung Höhe 32 mm	Quantità media minima 18 ml Mittelmenge mindestens 18 ml

NB: Non è utilizzabile in combinazione con Morpho Light.

è necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acqua pluviali.

NB: Es kann nicht in Verbindung mit Morpho Light benutzt werden.

Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.

MORPHO LINE

Cod. C.993/280

MASPEKIMIK

È il collante bi-componente studiato e testato nei laboratori MaspeLab per l'applicazione professionale. Il prodotto è facile da utilizzare ed è caratterizzato dalla presa rapida e il ritiro nullo. Dopo l'uso, avvitando adeguatamente il tappo, Maspekimik non indurisce e può essere utilizzato anche dopo la prima apertura.

MASPEKIMIK

Dies ist der zwei-beständige Kleber der in den Labors MaspeLab für die professionelle Anwendung entwickelt und getestet wurde. Das Produkt ist einfach in der Benutzung, hat die Eigenschaft schnell zu haften und zieht sich nicht zurück. Nach der Benutzung, härtet Maspekimik nicht ein, wenn der Verschluss entsprechend gut verschraubt wird und kann auch nach einer ersten Öffnung benutzt werden.



Dosaggio chimico indurente per ancoraggio
 Dosierung der härtenden Chemikalie zur Verankerung

PER MORPHO / MORPHO LIGHT
 FÜR MORPHO / MORPHO LIGHT

Quantità media 3 ml per singola vaschetta
 Mittelmenge 3 ml pro einzelne Schüssel

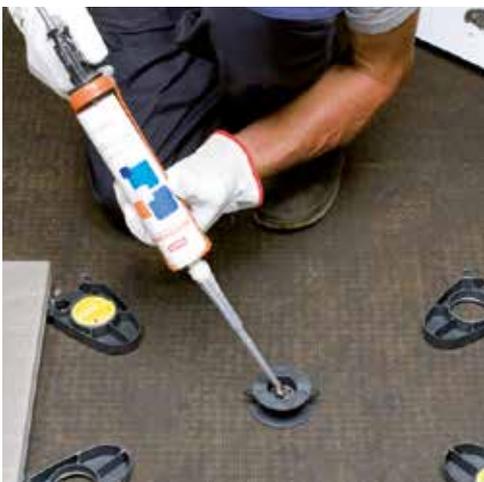
PER SUPPORTO CENTRALE
 FÜR DUS ZENTRALE PLATTENLAGER

Quantità minima 10 ml (H 20 mm)
Quantità massima 18 ml (H 32 mm)

Mindestmenge 10 ml (H 20 mm)
 Maximale Menge 18 ml (H 32 mm)

NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acqua pluviali.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.



MORPHO LINE

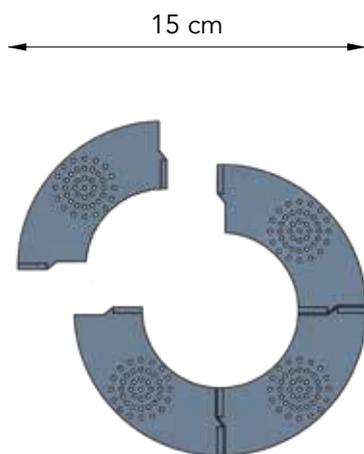
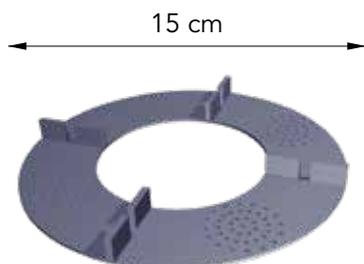
Cod. C.997/15

MORPHO SAND

Il MorphoSand è un nuovo tipo di supporto adatto alla posa su sabbia o pietrisco. La pavimentazione rimane comunque solo pedonabile ma con un maggiore supporto negli angoli che aiuta a mantenere la stessa complanarità. Le alette distanziatrici inoltre consentono il filtraggio dell'acqua verso il fondo che deve essere previsto drenante per evitare la formazione di ristagni d'acqua. Consigliamo di usare pietrisco 3/6 per ottenere questo scopo.

MORPHO SAND

Der MorphoSand ist eine neue Art an Plattenlager der für das Verlegen auf Sand oder Splitt geeignet ist. Der Fussboden bleibt trotzdem nur betretbar, aber mit einer höheren Stützung an den Ecken, die den Boden komplanar beibehalten. Die distanzierenden Flügel gewähren außerdem den Wasserabfluss in den Untergrund, der dränierend vorgesehen werden muss, um die Bildung von Wasseranstaungen zu vermeiden. Wir empfehlen Splitt 3/6 zu benutzen um dieses Ziel zu erreichen.

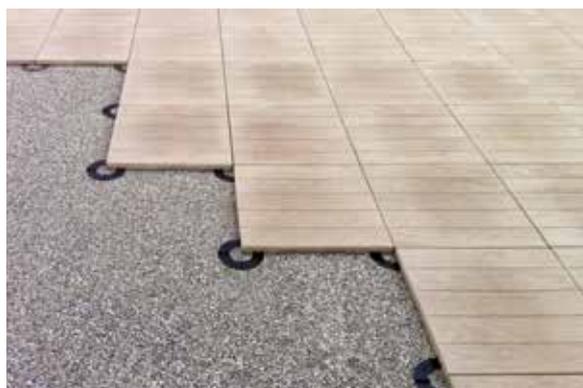


H
0,3 cm



NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acqua pluviali.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.



Per l'utilizzo di Morpho Sand vedi istruzioni a pag. 90

Zur Benutzung der Linie Morpho Sand bitte die Anweisungen auf Seite 90 beachten.



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



SUPPORTI REGOLABILI PER PAVIMENTAZIONI GALLEGGIANTI

Utilizzare questi supporti esclusivamente con piastre MASPE armate formato 40x40 cm o 50x50 cm. In caso di rottura, l'armatura permette alla piastra di rimanere unita. Per passaggio pubblico e altezza superiore ai 5 cm prevedere un supporto centrale. L'altezza può essere regolata per mezzo dell'esclusiva chiave di regolazione.

Diese Art von Plastiklager ausschließlich bei mit Eisen verstärkten MASPE Platten im Format 40x40 cm oder 50x50 cm benutzen. Bei Brüchen erlaubt dieses Gerüst der Platte verbunden zu bleiben. Für öffentliche Überquerungen und bei Höhen die 5 cm überschreiten, planen Sie die Benutzung eines zentralen Stützlagers ein. Die Höhe kann durch den exklusiven Regulierungsschlüssel reguliert werden.



NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acque pluviali.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.

VANTAGGI

- Regolazione millimetrica da 25 a 40 mm, da 40 a 70 mm, da 60 a 100 mm, da 90 a 160 mm, da 150 a 270 mm
- Regolazione dell'altezza, a pavimento finito, grazie all'esclusiva chiave di regolazione.
- Base di appoggio liscia di 320 cm²

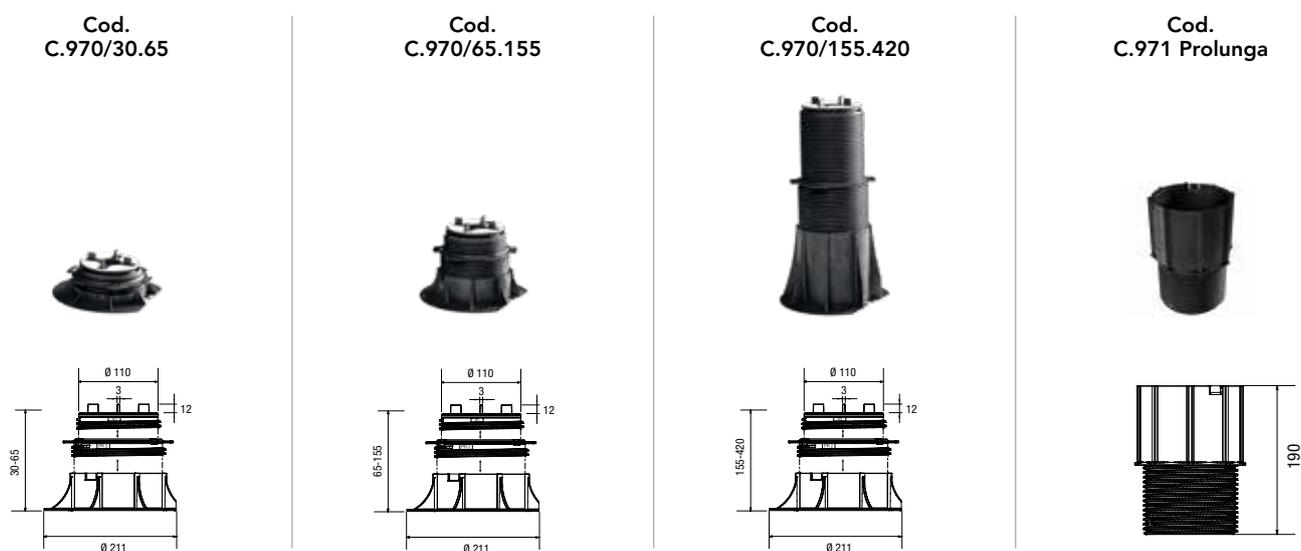
VORTEILE

- Millimeterregulierung von 25 a 40 mm, da 40 a 70 mm, da 60 a 100 mm, da 90 a 160 mm, da 150 a 270 mm
- Regulierung der Höhe, wenn der Boden fertig gestellt wurde; dies dank des exklusiven Regulierungsschlüssels.
- Glatte Stützbasis von 320 cm²

SUPPORTI REGOLABILI AUTOLIVELLANTI PRIME PER PAVIMENTAZIONI GALLEGGIANTI

La nuova linea di supporti autolivellanti Prime sono ideali per garantire una posa omogenea ed elegante, senza apportare interventi radicali alla struttura preesistente ed eliminare alla radice i problemi di umidità, infiltrazioni d'acqua, passaggio di cavi o tubi, permettendo sempre una facile e veloce ispezionabilità. Le alette distanziatrici sono state concepite per essere facilmente asportate per l'applicazione negli angoli o contro muro.

Die neue selbstnivellierende Stützlagerlinie Prime ist ideal um eine elegante und homogene Verlegung zu garantieren, ohne radikale Eingriffe an die schon vorher bestehende Struktur durchzuführen und von der Wurzel an, Probleme wie Feuchtigkeit, Wasserinfiltrationen, Durchgang von Kabeln oder Rohre, zu entfernen. Eine schnelle und einfache Inspektion wird somit gegeben. Die Abstandsflügel sind so entwickelt, dass man diese, bei Anwendung in Ecken oder gegen Mauern, leicht entfernen kann. Die Höhe kann durch den exklusiven Regulierungsschlüssel reguliert werden.



NB: È necessario prevedere una pendenza minima di almeno 1,5 %, per garantire il corretto deflusso delle acque pluviali.

NB: Es ist notwendig eine minimale Neigung von mindestens 1,5 % vorzusehen, um den richtigen Abfluss des Regenwassers zu garantieren.

VANTAGGI

- Regolazione millimetrica da 30 a 65 mm, da 65 a 155 mm, da 155 a 420 mm con solo tre prodotti
- Velocità di posa in opera: il supporto è già assemblato e pronto per la posa.
Non servono anelli, tubi, o prolunghe aggiuntive, la prolunga è integrata ed ergonomica.
- Base piena di appoggio da 300 cm² con sagoma speciale brevettata (con "asole" per aggancio "clip" veloce brevettata)
- Un solo taglio della base per fare l'angolo
- Blocchi di sicurezza antisvitamento
- Testa autolivellante per pendenze da 0 a 5%

VORTEILE

- Millimeterregulierung von 30 bis 65 mm, von 65 bis 155 mm, von 155 bis 420 mm mit nur drei Produkten
- Schnelligkeit beim Verlegen: Das Stützlager ist schon zusammengebaut und fertig zur Benutzung.
Es werden keine Ringe, Rohre oder zusätzliche Verlängerungen benötigt, die Verlängerung ist integriert und ergonomisch.
- Volle Stützbasis 300 cm² mit einer speziellen patentierten Form (mit "Öse" zur schnellen Kupplung des "Klipps", patentiert)
- Ein einziger Schnitt der Basis um die Ecke zu bilden
- Schraubensicherung
- Selbstnivellierender Kopf für Gefälle von 0 bis 5 %

INDICAZIONI PER LA SCELTA DEL SUPPORTO

CALCOLO SUPPORTI AL MQ

BERECHNUNG DER STÜTZLAGER PRO QM

dimensione piastra cm plattenformat	n. supporti al mq nr. Stützlager pro qm	n. supporti centrali al mq nr. Zentrale Stützlager pro qm
40x40x3,5	6,25	6,25
50x50x3,7	4	4
40x60x3,7	4,17 **	4,17

** Solo per uso privato con Morpho e Supporto Centrale

** Nur für den privaten Gebrauch mit Morpho und zentralem Stützlager

INDICAZIONI PER LA SCELTA DEL SUPPORTO IDONEO

HINWEISE ZUR WAHL DES GEEIGNETEN STÜTZLAGERS

DIMENSIONE PIASTRA cm PLATTENFORMAT cm	PASSAGGIO PRIVATO / PRIVATER DURCHGANG (case private, terrazze a uso abitativo, ecc ...) (Privathäuser, Terrassen für die private Nutzung, ...)				PASSAGGIO PUBBLICO / ÖFFENTLICHER DURCHGANG (ambienti pubblici, ristoranti, terrazze aperte al pubblico, ecc ...) (öffentliche Bereiche, Restaurants, Für die Öffentlichkeit offene Terrassen, ...)			
	Morpho Light	Morpho	Supporto centrale solo con supporto Morpho Zentrales Stützlager	Supporto regolabile in polipropilene Regulierbare stützlager in polypropylen	Morpho Light	Morpho	Supporto centrale solo con supporto Morpho Zentrales Stützlager	Supporto regolabile in polipropilene Regulierbare stützlager in polypropylen
PIASTRE	40x40x3,5	✓	👍	⊖	✗	⚠	👍	✗
	40x40x3,5 armato	✓	👍	⊖	✓	✗	👍	✓ **
	50x50x3,7	👎	✓	👍	✗	✗	⚠	✗
	50x50x3,7 armato	👎	✓	👍	✓	✗	⚠	✓ **
	40x60x3,7	✗	⚠	⚠	✗	✗	✗	✗

* Escluso piastre con preincisioni (es. Siligraniti Pavè e Linea Naturale).

** Per altezza superiore ai 5 cm prevedere un supporto centrale.

* Platten mit Vorgravur sind ausgeschlossen (z.B. Siligranite Pavè und Linie Naturale).

** Bei Höhen von mehr als 5 cm muss ein zentrales Stützlager vorgesehen werden.

LEGENDA / LEGENDE:



obbligatorio
obligatorisch



non necessario
nicht notwendig



utilizzabile
benutzbar



non utilizzabile
nicht benutzbar



consigliato
empfohlen



sconsigliato
nicht empfohlen

MASPE "SU MISURA"**MASPELAB**

MASPELAB

MaspeLab, il centro tecnologico dedicato alla progettazione e allo sviluppo dei nuovi prodotti, per rispondere alle varie richieste di mercato, amplia la gamma dei suoi prodotti mettendo a disposizione della clientela il "taglio su misura". Da oggi molti dei prodotti Maspe presenti a listino potranno infatti essere tagliati in lunghezza e larghezza.

MaspeLab, das technologische Zentrum welches sich der Planung und der Entwicklung von neuen Produkten widmet, um den verschiedenen Marktanfragen eine Antwort zu geben, erweitert die Palette seiner Artikel indem der Kundschaft der "Schnitt nach Maß" zur Verfügung gestellt wird.

Von heute an können nämlich viele der im Katalog aufgeführten Maspe-Produkte geschnitten werden dies in der Länge und Breite.



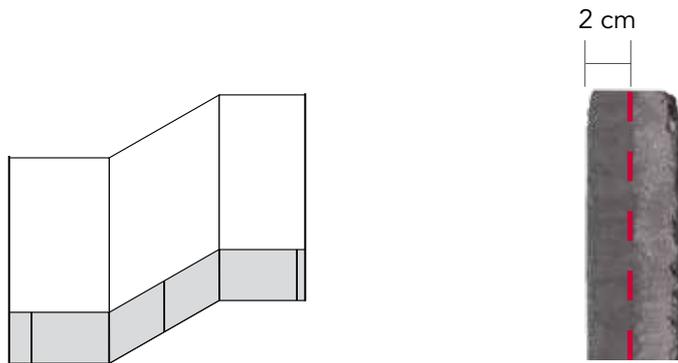
MASPE "SU MISURA"

ZOCCOLINI

Gli zoccolini sono elementi essenziali per la finitura di una pavimentazione. Possono essere posati sia in fila singola, sia in fila doppia, conferendo risultati estetici in armonia con la realizzazione. Gli zoccolini vengono realizzati per quasi tutte le tipologie di prodotto Maspe.

Gli zoccolini standard per le piastre Maspe hanno le seguenti dimensioni:

Formato della piastra Platten Größen	Zoccolino Sockelleisten
40x40 cm	38x9,2x1,2 cm
50x50 cm	50x9,5x1,2 cm
40x60 cm	60x9,2x1,2 cm



SOCKELLEISTEN

Die Sockelleisten sind ein wichtiger Bestandteil beim Verlegen eines Fussbodens. Sie können sowohl ein- als auch zweireihig verlegt werden. Sie sollten sich harmonisch in die entsprechende Umgebung einfügen. Zu fast jeder Produktreihe von Maspe erhalten Sie die entsprechenden Sockelleisten.

Die Standard-Sockelleisten, die für die Maspe-Platten produziert sind haben folgende Formate:



NB: Fare riferimento alla scheda di ogni articolo.
NB: Bitte beziehen Sie sich auf die Details der einzelnen Artikel.

MASPE "SU MISURA"

SCALE: I GRADINI CON FINITURE A TORO

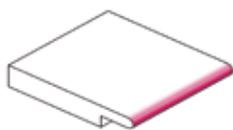
L'altezza variabile si ricava tagliando la mattonella.

TREPPEN: DIE TREPPEN MIT ABSCHLUSSTORUS

Durch Schneiden der Bodenfliese lässt sich die Höhe regulieren.

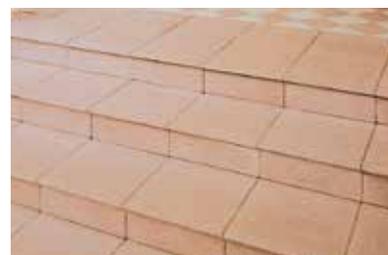
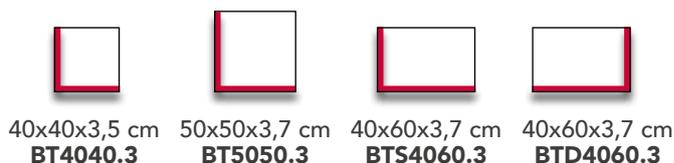
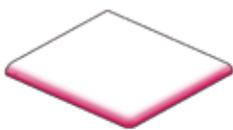
B > BORDO / RAND

GRADINO CON FINITURA A TORO SU 1 LATO

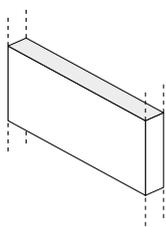


BT > BORDO TERMINALE / ABSCHLUSSRAND

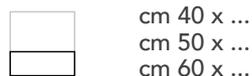
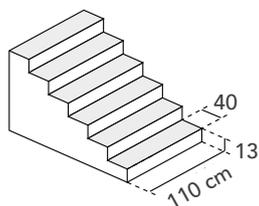
GRADINO CON FINITURA A TORO SU 2 LATI



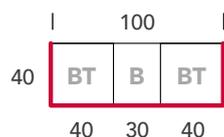
ALZATA GRADINO / SETZSTUFE



Altezza variabile:
si ricava tagliando la mattonella

COME ORDINARE
BESTELLHINWEISE

Esempio



A

1 pz **B4040.3** +
2 pz **BT4040.3** +
1 pz **Alzata gradino**

1 Stck **B4040.3** +
2 Stck **BT4040.3** +
1 Stck **Setzstufe**

B

2 pz **B4040.3** +
1 pz **BT4040.3** +
1 pz **Alzata gradino**

1 Stck **B4040.3** +
2 Stck **BT4040.3** +
1 Stck **Setzstufe**

C

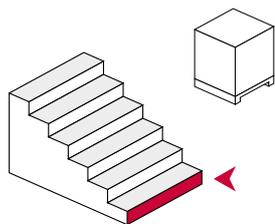
3 pz **B4040.3** +
1 pz **Alzata gradino**

3 Stck **B4040.3** +
1 Stck **Setzstufe**

MASPE "SU MISURA"

IN CANTIERE

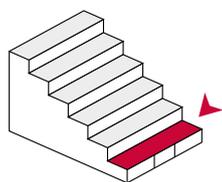
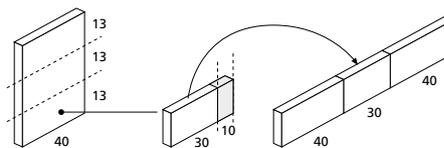
Controllare la distinta ordini: quantità dei pezzi e tipologia dei pezzi B e BT.
 La posa inizia sempre dal basso verso l'alto.
 Tagliare l'alzata gradino nella misura indicata.
 Tagliare il pezzo B4040.3 nella misura indicata.
 Procedere allo stesso modo per tutti i gradini.



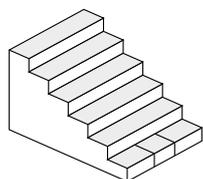
La posa inizia sempre dal basso verso l'alto.
 Tagliare l'alzata gradino nella misura indicata.

AUF DER BAUSTELLE

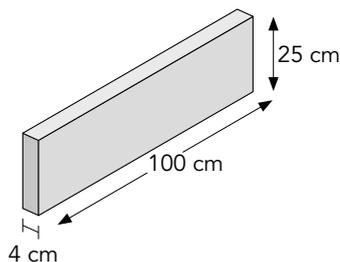
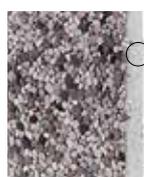
Kontrollieren Sie: die Stückzahl, die Stückart B und BT.
 Beim Verlegen arbeitet man sich immer von unten nach oben vor.
 Die Setzstufe auf die angegebene Größe zurechtschneiden.
 Das Stück B4040.3 auf die angegebene Größe zurechtschneiden.
 Alle anderen Stufen auf die gleiche Weise ausführen.



Tagliare il pezzo B4040.3 nella misura indicata.



Procedere allo stesso modo per tutti i gradini.

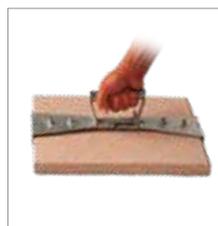


Cod. G1.10/MB125.4

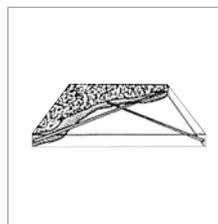
BORDI PER AIUOLE E SCALE
 BORDO Ghiaino piave grana media

RÄNDER FÜR BEETEINFASSUNGEN UND TREPPEN
 RAND Kies Piave grana media

Dimensioni Abmessungen		100x25x3,5 cm
Kg/cad	Kg/Stück	25
Pz/pallet	Stücke/Palette	90
Ml/pallet	Lineare Meter/Palette	90
Kg/pallet	Kg/Palette	2250



Cod. C.910
**PINZA PRENDIPIASTRA
 UNIVERSALE**
 UNIVERSELLER PLATTENHEBER



Cod. C.950
**ARMATURA CON 2 FERRI
 IN DIAGONALE**
 VERSCHALUNG MIT 2 EISENSTANGEN
 IN DIAGONAL

Dimensioni: Ø 2-3 mm.
 Ausmaße: Ø 2-3 mm.

NB: L'armatura è disponibile solo per gli articoli di dimensioni 40x40 e 50x50 cm.
 NB: Die Verschalung ist nur für die Artikel Dim. 40x40 und 50x50 cm verfügbar.

MODALITÀ DI POSA PAVIMENTI / FUSSBÖDEN VERLEGEANWEISUNGEN

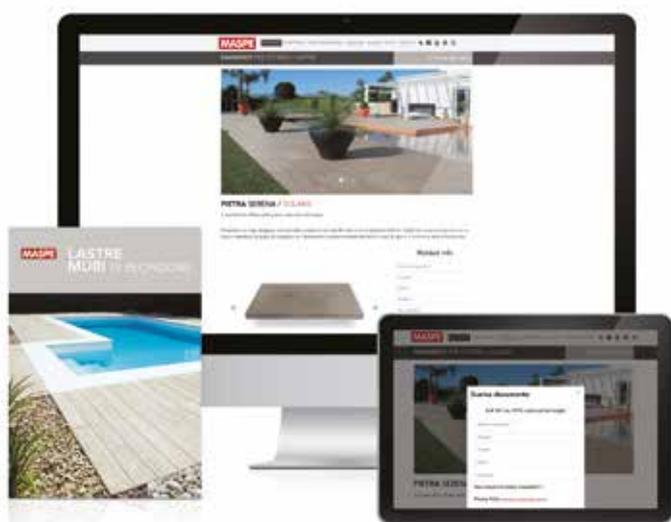
**LE ISTRUZIONI COMPLETE DI INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI MASPE SONO DISPONIBILI SUL SITO.
DIE KOMPLETTEN INSTALLATIONSANGABEN DER MASPE - PRODUKTE SIND IN DER WEBSITE VERFÜGBAR.**

Collegandosi alla pagina del prodotto è possibile richiedere schede tecniche e istruzioni specifiche di posa.

IMPORTANTE: È necessario scaricare la documentazione tecnica aggiornata dopo l'acquisto del prodotto prima di iniziare le operazioni di posa.

Indem Sie sich mit der Seite des Produkts verbinden, können Sie dort die technischen Datenblätter und spezielle Verlegeanleitungen anfragen.

WICHTIG: Nach dem Einkauf des Produkts und bevor man mit den Verlegearbeiten beginnt, ist das Download der technischen Dokumentation notwendig.



Riportiamo di seguito le possibilità di posa e un estratto della documentazione tecnica disponibile sul nostro sito.

Wir geben hierfolgend die Verlegungsmöglichkeiten und einen Teil der in unserer Website verfügbaren technischen Dokumentation an.

maspe.com

NB: È necessario verificare ed eventualmente scaricare dal sito la scheda tecnica e le indicazioni di posa aggiornate complete, dopo l'acquisto del prodotto.

NB: Nach dem Einkauf des Produkts, muss man kontrollieren und eventuell das Download von der Website der technischen Datenblätter und der kompletten aktuellen Verlegungshinweise, durchführen.

INDICE / INDEX:

POSA 1	Posa a secco su supporti in plastica per pavimentazioni pedonali Trockenverlegung auf Plastiklagean von Böden für Fußgänger	pag. 89	Pulizia di fine cantiere Reinigung nach Beendigung der Arbeit	pag. 92
POSA 2	Posa a secco per pavimentazioni pedonali Trockenverlegung von Böden für Fußgänger	pag. 90	Pulizia ordinaria Gewöhnliche Reinigung	pag. 92
POSA 3	Posa a colla per pavimentazioni carrabili Verlegung mit Kleber von befahrbaren Fussböden	pag. 91	Trattamento opzionale Bodenbehandlung optional	pag. 92
POSA 4	Posa a malta per pavimentazioni carrabili Verlegung mit Mörtel von befahrbaren Fussböden	pag. 91		
POSA 5	Posa specifica Oping Verlegung spezifische Oping	pag. 92		

SCHEMI DI POSA / VERLEGEPLÄNE

SERIE / LINIE	POSA 1	POSA 2	POSA 3	POSA 4	POSA 5
NATURAL					
50x50x3,7 cm	•	•	•	•	
SOLARIS					
40x60x3,7 cm	•	•	•	•	
40x40x3,5 cm	•	•	•	•	
OPING					
49,9x49,9x3,9 cm					•
SILIGRANITI					
40x40x3,5 cm	•	•	•	•	
50x50x3,7 cm	•	•	•	•	
40x60x3,7 cm	•	•	•	•	
MARMI LAVATI					
40x40x3,5 cm	•	•	•	•	
50x50x3,7 cm	•	•	•	•	
GHIANO DI FIUME					
40x40x3,5 cm	•	•	•	•	
50x50x3,7 cm	•	•	•	•	
50x100x3,9 cm	•	•	•	•	
AGGLOPRESSATI					
40x40x3,5 cm	•	•	•	•	
50x50x3,7 cm	•	•	•	•	

LEGENDA / LEGENDE:

- Possibile modalità di posa
Mögliche Verlegungsart- und Weise

POSA A SECCO SU SUPPORTI IN PLASTICA PER PAVIMENTAZIONI PEDONALI. TROCKENVERLEGUNG AUF PLASTIKPLATTENLAGERN VON BÖDEN FÜR FUSSGÄNGER.

PAVIMENTAZIONE SOPRAELEVATA

Questo tipo di posa viene effettuata su appositi supporti in plastica posizionati sopra le guaine di protezione ottenendo notevoli vantaggi quali:

- una rapida installazione,
- un migliore isolamento termoacustico,
- una semplice manutenzione del manto impermeabile,
- un pratico accesso ad eventuali impianti installati nel sottofondo, senza dover ricorrere ad opere di demolizione.

POSA SU SUPPORTI

Predisporre la pavimentazione galleggiante con i supporti Morpho.
I supporti sono utilizzabili con piastre di vario spessore. Per informazioni dettagliate vedi tabella "Prescrizione pavimenti galleggianti" a pag. 82.
È necessario prevedere una pendenza minima del 1,5% nel caso più sfavorevole, per garantire il corretto deflusso delle acque pluviali.
Gli scarichi dovranno essere posizionati con una quota idonea per evitare che l'acqua ristagni. Tali scarichi dovranno inoltre avere diametro non inferiore a 10 cm (di luce interna libera) e nella misura di 1 ogni 50 mq di terrazza.

REGOLAZIONE

Durante la posa verificare che le piastre appoggino nei 4 angoli. In caso di basculaggio regolare il supporto inserendo la vite regolatrice nella sede filettata apposita. Ruotarla in senso orario fino al raggiungimento della perfetta planarità.

POSIZIONAMENTO SUPPORTO CENTRALE (OPZIONALE)

Collocare il supporto centrale nel punto corrispondente al centro della piastra.

UTILIZZO COLLANTE (OPZIONALE)

Applicare il MaspeKimik nell'apposito vano del supporto centrale, fino a riempirlo completamente. Nel caso dovesse servire maggiore stabilità, ripetere l'operazione anche nelle vaschette predisposte del Supporto Morpho.

FUGATURA (OPZIONALE)

Inserire la fuga nella fessura tra le piastre tramite utensile. Livellare per tutta la lunghezza e tagliare la fuga a misura delle fessure corte.

HOCHGESETZTE FUSSBÖDEN

Diese Verlegeart wird auf dafür vorgesehene Plastikplattenlager ausgeführt, die auf Schutzmäntel positioniert werden und somit bedeutende Vorteile, wie hier folgend angegeben, hervorbringen:

- eine schnelle Installation,
- eine bessere thermoakustische Isolierung,
- eine einfache Instandhaltung der undurchlässigen Decke,
- einen praktischen Zutritt zu eventuellen im Untergrund installierten Anlagen, ohne auf Demolierungsarbeiten zurückgreifen zu müssen.

VERLEGUNG AUF PLASTIKPLATTENLAGERN

Einen hochgesetzten Fussboden mit den Plattenlagern Morpho vorsehen.
Die Plattenlager können bei Platten mit verschiedenen Stärken benutzt werden. Für Informationen im Detail siehe Tabelle "Vorschriften für hochgesetzte Fussböden" auf Seite 97.
Im ungünstigsten Fall ist es notwendig ein Mindestgefälle von 1,5% vorzusehen, um einen korrekten Regenwasserabfluss zu garantieren.
Die Abflüsse müssen so positioniert werden, dass eine Pfützenbildung vermieden wird. Außerdem müssen die Abflüsse einen Durchmesser von mindestens 10 cm haben (lichtes Maß) und 1 Abfluss wird pro 50 qm Terrasse angelegt.

REGULIERUNG

Während des Verlegens muss kontrolliert werden, dass die Platten in den 4 Ecken stützen. Falls diese schwingen müssen die Plattenlager durch das Einfügen der Regulierungsschraube in das passende Gewinde reguliert werden. Diese im Uhrzeigersinn drehen, bis die perfekte Gleichmäßigkeit erzielt wird.

POSITIONIERUNG DES ZENTRALEN PLATTENLAGERS (FAKULTATIV)

Das zentrale Plattenlager im entsprechenden Punkt in der Mitte der Platte positionieren.

BENUTZUNG DES KLEBERS (FAKULTATIV)

MaspeKimik in die passende Öffnung des zentralen Plattenlagers geben bis diese komplett gefüllt ist. Falls mehr Stabilität nötig sein sollte, den Vorgang auch in den vorgesehenen Schüsseln des Plattenlagers Morpho wiederholen.

VERFUGEN (FAKULTATIV)

Die Fuge in den Schlitz zwischen den Platten mit einem Werkzeug einfügen. Auf der ganzen Länge ebnen und die Fuge nach Maß der kurzen Schlitz schneiden.



PULIZIA DI FINE CANTIERE: A pavimentazione ultimata effettuare una pulizia di cantiere.

REINIGUNG NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT: Nach Beendigung der Verlegearbeiten ist eine Endreinigung durchzuführen.

POSA A SECCO PER PAVIMENTAZIONI PEDONALI.
TROCKENVERLEGUNG VON BÖDEN FÜR FUSSGÄNGER.

SOTTOFONDO IN GHIAIONE

1. Predisporre un piano di posa profondo 15-20 cm ben costipato e spianato, al fine di evitare possibili cedimenti.
2. Stendere del tessuto non tessuto.
3. Stendere uno strato di "allettamento" di 3-4 cm di pietrisco di granulometria 3/6 mm oppure 4/8, ben lavato; livellare e compattare bene. In nessun caso le pendenze devono essere ricavate variando lo spessore dello strato di "allettamento" delle lastre.

Si consiglia l'utilizzo di ghiaione di granulometria 16-35 mm. Importante: prevedere una pendenza minima del 2% (2 cm al metro) anche del piano di posa.

NB: L'utilizzo di sabbia e non di pietrisco può favorire il fenomeno dell'efflorescenza

HOCHGESETZTE FUSSBÖDEN

1. Eine 15-20 cm tiefe Verlegefläche vorbereiten, die gut gerüttelt und eingeebnet ist, um eventuelle Bodenabsenkungen zu vermeiden.
2. Einen Vliesstoff auslegen.
3. Eine 3-4 cm starke Bettschicht mit gut gewaschenen Rollsplitt mit einer Körnung von 3/6 mm oder 4/8 mm ausbreiten; Gut ebnen und mit dem Rüttler verdichten. Die Gefälle dürfen auf keinem Fall gewonnen werden, indem die Bettschicht der Platten verändert wird.

Es wird empfohlen einen Schottergemisch mit einer Körnung von 16-35 mm zu benutzen. Wichtig: Auch bei der Verlegefläche ein Mindestgefälle von mindestens 2% vorsehen (2 cm pro Meter).

NB: Eine Benutzung von Sand anstatt Rollsplitt kann das Ausblühungsphänomen fördern.



POSA

Procedere con la posa delle piastre. Consigliamo l'utilizzo del supporto Morphosand che offre maggiore supporto negli angoli e aiuta a mantenere la stessa complanarità tra le piastre. Le alette distanziatrici inoltre consentono la permeabilità dell'acqua verso il fondo che deve essere previsto drenante per evitare la formazione di ristagni d'acqua.

Vedi il prodotto a pag. 79

FUGATURA

Riempire le fughe con sabbia sottile per bloccare la pavimentazione.

VERLEGUNG

Mit dem Verlegen der Platten fortfahren. Wir empfehlen das Plattenlager MorphoSand zu benutzen, welches in den Ecken eine größere Stütze gibt und den Boden komplanar beibehält. Die distanzierenden Flügel gewähren außerdem den Wasserabfluss in den Untergrund, der drainierend vorgesehen werden muss, um die Bildung von Wasseranstauungen zu vermeiden.

Siehe Anweisungen auf Seite 83

VERFUGEN

Die Fugen mit feinem Sand füllen um den Fussboden zu blockieren.



PULIZIA DI FINE CANTIERE: A pavimentazione ultimata effettuare una pulizia di cantiere.

REINIGUNG NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT: Nach Beendigung der Verlegearbeiten ist eine Endreinigung durchzuführen.

POSA A COLLA / MALTA PER PAVIMENTAZIONI CARRABILI.**TROCKENVERLEGUNG AUF PLASTIKPLATTENLAGERN VON BÖDEN FÜR FUSSGÄNGER.****SOTTOFONDO IN CALCESTRUZZO**

Il sottofondo in calcestruzzo si ottiene impastando sabbia, ghiaietto, acqua e cemento in ragione di 2 g.li per mc, stesi per 10/15 cm sulla fondazione, annegandovi una rete elettrosaldata da mm 6 x 20/20.

GIUNTI DI DILATAZIONE

Già in fase di progetto prevedere in funzione delle dimensioni e della forma geometrica del pavimento idonei giunti di dilatazione. I giunti devono tagliare sottofondo, massetto e pavimentazione per poter "assorbire" le eventuali dilatazioni.

PENDENZA

Realizzare la pavimentazione avendo cura di predisporre un'adeguata pendenza di cm 1 per metro, in modo da garantire il buon deflusso delle acque ed evitare (soprattutto nelle zone fredde) che la pavimentazione rimanga "in immersione".

POSA A COLLA

Procedere al montaggio delle piastre con un collante per esterni seguendo le istruzioni specifiche dell'adesivo utilizzato.

STRATO DI ALLETTAMENTO PER POSA A MALTA

Lo strato di allettamento deve essere costituito da malta cementizia preparata con un impasto di acqua, sabbia e cemento tipo R 325 in ragione di 250 kg per mc. Lo spessore dovrà essere di circa 4/6 cm.

POSA A MALTA

Spolverare col cemento. Posare le mattonelle livellandole con un asse di legno e il martello di gomma. Maspe raccomanda di fare attenzione a non sporcare con la malta il pavimento (nel caso pulire subito prima che il cemento abbia fatto presa).

FUGATURA

Nelle zone montane consigliamo la posa con fuga cementizia per garantire una miglior tenuta. Effettuare la fugatura delle marmette avendo cura di riempirla fino all'inizio del bisello (come da disegno) per correggere eventuali lievi irregolarità del bisello delle piastre.

Consigliamo di realizzare una fuga cementizia di modo da sigillare gli interstizi tra una piastra e l'altra ed impedire all'acqua di ristagnare tra il massetto e le piastre. Questo per evitare distacchi in caso di gelo e contrastare il fenomeno dell'efflorescenza. Nel caso vengano posate con fuga si consiglia di 5/8 mm circa. La sigillatura può essere fatta con una normale boiaccia o altri preparati che si trovano comunemente in commercio.

È bene bagnare abbondantemente le mattonelle prima di fugarle e pulirle subito dopo con una spugna umida, avendo cura di risciacquarla spesso.

PULIZIA DI FINE CANTIERE: A pavimentazione ultimata effettuare una pulizia di cantiere.

REINIGUNG NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT: Nach Beendigung der Verlegearbeiten ist eine Endreinigung durchzuführen.

UNTERGRUND IN BETON

Man bekommt das Zementunterbau, indem Sand, kleinen Kies, Wasser und Zement im Verhältnis 200 kg/m³, auf das Fundament für 10/15 cm ausgebreitet, indem man ein Baustahlgewebe von mm 6 x 20/20 einsinkt.

DEHNFUGEN

Schon in der Projektphase sollten passende Dehnfugen entsprechend der Dimensionen und geometrischen Form des Bodens vorgesehen werden. Die Fugen müssen den Untergrund, die Estrichschicht und den Fussboden durchtrennen, um eventuelle Spannungen "aufzufangen".

GEFÄLLE

Der Boden sollte unter Berücksichtigung eines Gefälles von 1 cm pro Meter verlegt werden; hierdurch wird das Oberflächenwasser gut abgeleitet (insbesondere in kalten Umgebungen) und die Pfützenbildung vermieden.

VERLEGUNG MIT KLEBER

Die Platten mit einem Kleber für Außenbereiche verlegen, indem die auf dem benutzten Kleber spezifischen Anweisungen befolgt werden.

BETTUNGSSCHICHT FÜR VERLEGUNG MIT MÖRTEL

Die Bettungsschicht muss aus Zementmörtel bestehen, mit einer Mischung von Wasser, Sand und Zement Typ R 325 im Verhältnis von 250 kg pro m³. Die Stärke muss circa 4/6 cm sein.

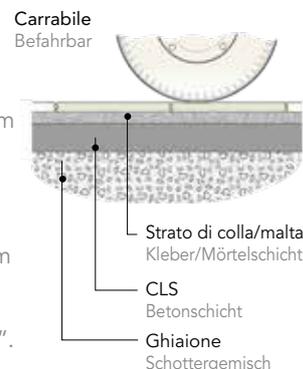
VERLEGUNG MIT MÖRTEL

Mit Zement bestreuen, die Platten verlegen und mit Holzleiste und Gummihammer ebnen. Empfehlung von Maspe: Sollte beim Verlegen Mörtel auf die Platten kommen, bitte sofort den Mörtel entfernen und nicht auf den Platten eintrocknen lassen.

VERFUGUNG

In den Berggegenden empfehlen wir das Verlegen mit Zementfugen, damit der Fussboden besser hält. Bitte darauf achten, dass nicht über die untere Abkantung der Platten verfugt wird (siehe nebenstehende Zeichnung). Diese Verfugung korrigiert eventuelle leichte Unregelmäßigkeiten der Plattenabkantung.

Wir empfehlen eine Zementfuge zu realisieren, um die Zwischenräume von einer Platte zur anderen zu versiegeln und zu vermeiden, dass Wasser zwischen dem Estrich und der Platte stagniert. Somit werden Ablösungen im Fall von Frost vermieden und man wirkt dem Ausblühungsphänomen entgegen. Falls mit Fugen verlegt wird empfehlen wir eine Fugenbreite von circa 5/8 mm. Das Verfugen kann mit einem normalen dünnflüssigen Zement oder anderen handelsüblichen Präparaten durchgeführt werden. Vor dem Verfugen bitte die Platten mit reichlich Wasser benässen und nach dem Verfugen sofort mit einem feuchten Schwamm reinigen und darauf achten diesen oft zu spülen.



- POSA SPECIFICA OPING

- SPEZIFISCHE VERLEGUNG OPING

- POSA SPECIFICA MODULARE

- SPEZIFISCHE VERLEGUNG MODULARE

Per la posa specifica e le avvertenze, scaricare le indicazioni dal sito maspe.com

Für die spezifische Verlegung und die Bemerkungen, bitte das Download der Hinweise maspe.com

PULIZIA DI FINE CANTIERE

A pavimentazione ultimata effettuare una pulizia di cantiere. In caso di sporco ostinato utilizzare il MaspeClean come detergente. In casi particolari consigliamo l'uso della monospazzola per stendere il MaspeClean e rimuovere meccanicamente lo sporco. Oppure sfregare il pavimento utilizzando una spazzola manuale.

Non utilizzare acido o altri tipi di detergenti.



REINIGUNG NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT

Nach Beendigung der Verlegearbeiten ist eine Endreinigung durchzuführen. Bei hartnäckigem Schmutz verwenden Sie den Reiniger MaspeClean. In schwierigen Fällen empfehlen wir eine Einscheiben - Poliermaschine zum besseren Verteilen von MaspeClean zu verwenden und den Schmutz damit mechanisch zu entfernen. Oder den Fussboden mit einer Handbürste zu reiben.

Benutzen Sie nicht Säuren oder andere Arten von Reinigungsmitteln.



PULIZIA ORDINARIA

La normale pulizia del pavimento va effettuata con acqua e spazzola. L'utilizzo di una comune idropulitrice da 220 V consente di effettuare la pulizia in modo ottimale, senza fatica. Questo si rende di norma necessario in caso di pavimentazione esterna con superficie estesa. Di fronte a qualsiasi tipo di sporco è obbligatorio effettuare come prima azione una pulizia con idropulitrice, che non ha alcuna controindicazione e risulta economica in quanto non servono detergenti.

Nelle foto di seguito riportate è possibile vedere il risultato su un pavimento non pulito per diversi anni.



Pavimentazione prima della pulizia.
Fussboden vor der Reinigung.

GEWÖHNLICHE REINIGUNG

Die normale Fussboden-Reinigung wird mit Wasser und einer Bürste durchgeführt. Die Benutzung eines gewöhnlichen Wasserhochdruckreinigers von 220 V erlaubt die Reinigung auf optimale Art und Weise und ohne Anstrengung. Dies ist in der Regel bei großflächigen Fussböden im Außenbereich notwendig. Bei jeglicher Art von Schmutz ist es obligatorisch als erste Aktion eine Reinigung mit einem Wasserhochdruckreiniger durchzuführen, welche keine Gegenanzeigen hat und ökonomisch ist, da keine Reinigungsmittel benötigt werden.

In den folgenden Fotos ist es möglich einen schon seit mehreren Jahren nicht gereinigten Boden zu sehen.



Pulizia con idropulitrice.
Reinigung mit einem Wasserhochdruckreiniger.



Piastra pulita.
Saubere Platte.

TRATTAMENTO (OPZIONALE)

Con la pavimentazione perfettamente pulita si consiglia di effettuare il trattamento "in opera". Tale operazione non è necessaria in quanto "i modulari" vengono già forniti pretrattati, tuttavia un ripristino è utile in quanto rinforza il trattamento delle piastre e impermeabilizza allo stesso tempo anche le fughe. Stendere il trattamento MaspeTech utilizzando pennello o rullo oppure nebulizzato sulla superficie (vedi foto) fino a "saturazione" senza creare ristagni di trattamento. Lasciare asciugare per almeno 24 ore.

Consigliamo di eseguire il trattamento dopo almeno un anno dalla posa, per consentire al sottofondo del pavimento di asciugarsi completamente.

BODENBEHANDLUNG (OPTIONAL)

Auf einem perfekt gereinigtem Boden empfehlen wir die Durchführung einer Bodenbehandlung auf der Baustelle. Dieser Vorgang ist nicht notwendig, da die "Modulari" bereits vorbehandelt ausgeliefert werden, jedoch dient eine solche Behandlung der besonderen Pflege des Bodens und verdichtet gleichzeitig die Fugen. Verteilen Sie MaspeTech auf den Fliesen, indem Sie einen Pinsel oder eine Rolle benutzen.

Sie können MaspeTech auch aufsprühen (siehe Foto). Bis zur "Sättigung" auftragen, jedoch Pfützenbildung vermeiden. Den Boden mindestens 24 Stunden trocknen lassen. Wir empfehlen diese Behandlung nach wenigstens einem Jahr nach dem Verlegen durchzuführen, um zu erlauben, dass der Unterbau des Fussbodens komplett trocken ist.



MASPECLEAN



DETERGENTE PER PIASTRELLE

Detergente a base acida per la pulizia di terrazze e pavimenti. Consigliato anche per altre superfici o per la pulizia di scale o muretti di recinzione. Elimina i residui di cemento, le efflorescenze di calce o simili impurità causate dalle operazioni di posa. Elimina le macchie presenti sul pavimento di diversa tipologia e consistenza. Elimina il muschio e lo sporco causato dall'inquinamento ambientale e atmosferico. È l'ideale preparazione per un successivo trattamento, meglio se con la tecnologia MaspeTech. Lo sporco sulle superfici esterne può essere di diversa origine e la sua consistenza è determinata dal tempo di infiltrazione delle macchie. Questo detergente può non eliminare completamente tutte le macchie.
UTILIZZO: il detergente MaspeClean può essere utilizzato su superfici nuove e anche su quelle già posate. Può inoltre essere usato puro per sporco ostinato oppure diluito con rapporto 1:1 con acqua per la normale manutenzione.
CONSUMO: 1 litro è sufficiente per 8 mq (16 mq se diluito 1:1 con acqua) – 5 litri sufficienti per 40 mq (80 mq se diluito 1:1 con acqua).
IMPORTANTE: È fondamentale seguire attentamente le istruzioni riportate sull'etichetta.

Cod. C.1050/1

Bottiglia	Flasche
1 litro	1 liter

Cod. C.1050/5

Tanica	Kanister
5 litri	5 liter

REINIGUNGSMITTEL FÜR FLIESEN/PLATTEN

Reinigungsmittel auf Säurebasis zur Reinigung von Terrassen und Bodenbelägen. Auch geeignet für die Reinigung von anderen Oberflächen sowie die Reinigung von Treppen und Begrenzungsmauern. Es beseitigt Zementreste, Kalkablagerungen oder ähnliche Verunreinigungen die bei der Verlegung entstehen. Es beseitigt verschiedene Fleckenarten mit verschiedener Konsistenz auf dem Fussboden. Es beseitigt Moosablagerungen und Schmutz, der durch die Umwelt - und Luftverschmutzung entsteht. Es ist die ideale Vorbereitung für eine nachfolgende Behandlung, besser wenn dies mit der MaspeTech Technologie durchgeführt wird. Der Schmutz auf Oberflächen im Außenbereich kann verschiedene Ursprünge haben und dessen Konsistenz wird durch die Einwirkungszeit bestimmt, die die Flecken hatten. Dieser Reiniger kann eventuell nicht alle Flecken komplett entfernen.
ANWENDUNG: Das Reinigungsmittel MaspeClean kann auf neu verlegten Oberflächen sowie auch auf bereits verlegten und benutzten Oberflächen angewendet werden. Bei hartnäckigen Flecken wird es pur oder im Verhältnis 1:1 mit Wasser bei normaler Instandhaltung verdünnt.
VERBRAUCH: 1 Liter reicht für 8 qm aus (16 qm falls es 1:1 mit Wasser verdünnt wird) - 5 Liter reichen für 40 qm aus (80 qm falls es 1:1 mit Wasser verdünnt wird).
WICHTIG: Bitte befolgen Sie aufmerksam die auf der Verpackung angegebenen Gebrauchshinweise.

MASPECLEAN



SGRASSATORE UNIVERSALE

MaspeNet è uno sgrassante che dissolve efficacemente lo sporco grasso, anche quello ostinato, da qualunque tipo di superficie.
UTILIZZO: pavimenti Maspe - Ceramica - Metalli - Plastica.
 Indicato per rimuovere macchie di olio minerale (delle auto) o lo sporco lasciato dalle gomme dell'auto.
MODALITÀ D'USO: diluire il prodotto secondo necessità: da un rapporto di 1:10, per un'azione generalizzata, a puro se usato direttamente sulla macchia.
 Se usato su pavimento trattato con MaspeTech non serve ritrattare la pavimentazione.
APPLICAZIONE: distribuire il prodotto sulla superficie da trattare con mezzi appropriati. Lasciare agire per almeno 10-15 minuti e risciacquare abbondantemente.

UNIVERSELLER ENTFETTER

MaspeNet ist ein Entfetter, der wirkungsvoll den fetten Schmutz, auch den Beharrlichsten, von jeder Art von Oberfläche auflöst.
BENUTZUNG: Maspe Fussböden - Keramik - Metalle - Plastik.
 Er ist geeignet zum entfernen von Mineralöl Flecken (der Autos) oder dem Schmutz der von den Gummireifen der Autos auf dem Fussboden hinterlassen wird.
GEBRAUCHSANWEISUNG: Das Produkt gemäß Notwendigkeit verdünnen: Mit einem Verhältnis von 1:10, für eine generelle Aktion, bis hin zu pur wenn es direkt auf dem Fleck benutzt wird. Falls es auf einem mit MaspeTech behandelten Fussboden benutzt wird ist es nicht nötig den Fussboden nochmals zu behandeln.
ANWENDUNGSART: Das Produkt auf der zu behandelnden Oberfläche mit geeigneten Mitteln verteilen. Das Produkt mindestens 10-15 Minuten einwirken lassen und dann reichlich waschen.

Cod. C.1051/1

Bottiglia	Flasche
1 litro	1 liter

MASPESOL



Cod. C.1050/1

Bottiglia	Flasche
1 litro	1 liter

PULITORE A BASE SOLVENTE

MaspeSol è una miscela di solventi organici, appositamente studiata per i pavimenti Maspe, capace di rimuovere efficacemente lo sporco ostinato dalle superfici, sensibili agli acidi e agli alcali, comprese quelle lucide e levigate.

UTILIZZO: pavimenti Maspe - Marmi e graniti naturali, levigati e lucidi - Cotto.

Indicato principalmente per rimuovere macchie di olio di origine vegetale o animale, cibo, citronella, fogliame, aloni di benzina o gasolio. E' un potente decerante.

MODALITÀ D'USO: diluizione: È pronto all'uso.

APPLICAZIONE: applicare direttamente sulla macchia, attendere il tempo necessario perché agisca (da mezz'ora a due ore), quindi passare con mezzi opportuni ed asciugare.

Se usato su pavimento trattato con il MaspeTech è necessario ritrattare la pavimentazione.

Avvertenze: Aerare il locale durante l'uso, evitando di lavorare in prossimità di fiamme libere.

REINIGER AUF LÖSUNGSBASIS

MaspeSol ist eine Mischung von organischen Lösungsmitteln, die absichtlich für Maspe- Fussböden entwickelt wurde und ist fähig auf wirkungsvolle Weise den beharrlichen Schmutz von den Oberflächen zu entfernen, die empfindlich gegen Säuren und Alkali sind, die Glänzenden und Geschliffenen einbegreifen.

BENUTZUNG: Maspe Fussböden – Marmore und natürliche Granite, Geschliffene und Glänzende – Cotto. Er ist prinzipiell zum Entfernen von Ölflecken von pflanzlicher oder tierischer Herkunft, Speisen, Zitronellgras, Blätter, Benzin oder Gasöl-Schleier geeignet. Es ist ein starkes Produkt zur Entfernung von Wachs.

GEBRAUCHSANWEISUNG: Verdünnung: Es ist gebrauchsfertig.

ANWENDUNGSART: Das Produkt direkt auf dem Flecken anwenden, die notwendige Zeit abwarten, damit das Produkt einwirkt (von einer halben Stunde bis zu zwei Stunden), dann mit geeigneten Mitteln wischen und trocknen.

Falls das Produkt auf mit MaspeTech behandelten Fussböden benutzt wird ist es notwendig den Fussboden nochmals zu behandeln.

Hinweise: Den Raum während der Benutzung des Produkts lüften, indem vermieden wird in der Nähe von freien Flammen zu arbeiten.

MASPETECH



Cod. C.1050/1

Tanica	Kanister
3 litri	3 liter



TRATTAMENTO IDRO-OLIO REPELLENTE

Prodotto efficace soprattutto se utilizzato come primo trattamento impregnante per terrazze e pavimenti per esterni. Consigliato anche per superfici in calcestruzzo come scale e muretti di recinzione.

È un impregnante su base acqua già pronto per l'uso professionale e per il fai da te.

Forma uno strato protettivo profondo e resistente e l'effetto rimane invariato nonostante l'uso intenso e prolungato nel tempo.

Protegge le superfici dallo sporco e la maggior parte delle macchie può essere eliminata prima che abbia il tempo di penetrare, pulendola nei primi minuti senza lasciare traccia.

È il trattamento ideale da effettuarsi a seguito di un'operazione di pulizia, meglio se dopo l'utilizzo del detergente MaspeClean. È innocuo per la salute.

Lo sporco delle superfici esterne può essere di origine (tipologia) e consistenza (dipende dal tempo di infiltrazione delle macchie) diverse e può presentarsi anche su pavimentazioni già trattate.

Tenete comunque in considerazione che nemmeno questo impregnante specifico può proteggere completamente dalle macchie che abbiano avuto il tempo di infiltrarsi nella superficie.

CONSUMO: 1 litro sufficiente per 7/9 mq - 3 litri sufficienti per 21/27 mq.

DURATA: la durata del trattamento è in funzione dell'usura e degli agenti atmosferici. Consigliamo di effettuare periodicamente un richiamo del trattamento. Questa operazione va sempre eseguita dopo una pulizia di fondo e a pavimentazione asciutta.

IMPORTANTE: È fondamentale seguire attentamente le istruzioni riportate sull'etichetta.

WASSER-ÖL ABWEISENDE BEHANDLUNG

Wird insbesondere zur ersten Imprägnierung von Terrassen und Fussböden für den Außenbereich benutzt. Empfohlen auch für betonierte Oberflächen wie Treppen und Begrenzungsmauern.

Es handelt sich um ein Imprägnierungsmittel auf Wasserbasis für den professionellen Einsatz und für den Heimwerker. Es bildet eine dicke und widerstandsfähige Schutzschicht, die auch bei starker und langer Nutzung unverändert bleibt.

Es schützt die Oberflächen vor Schmutz und die meisten Fleckenarten können durch eine sofortige Entfernung in den ersten Minuten beseitigt werden, bevor diese Zeit haben in das Material einzudringen.

Es ist die ideale Behandlung die man nach einer Reinigungsarbeit durchführen kann, besser nach der Benutzung des Reinigers MaspeClean.

Es ist nicht gesundheitsschädlich.

Der Schmutz auf Oberflächen im Außenbereich kann verschiedene Ursprünge (Typologie) und Beschaffenheit haben (dies hängt von der Länge der Einwirkungszeit der Flecken ab) und kann auch auf schon behandelten Oberflächen auftreten. Bitte beachten Sie, dass dieses Imprägnierungsmittel nicht vor Flecken mit langer Einwirkungszeit in die Oberfläche schützen kann.

VERBRAUCH: 1 Liter reicht für 7/9 qm - 3 Liter sind ausreichend für 21/27 qm.

HALTBARKEIT: Die Haltbarkeit der Behandlung hängt vom Gebrauch und von den

Wetterbedingungen ab. Wir raten dazu die Behandlung regelmäßig zu wiederholen. Diese Arbeit wird immer nach einer gründlichen Reinigung des Bodens und mit trockenem Fussboden durchgeführt.

WICHTIG: Bitte befolgen Sie aufmerksam die auf der Verpackung angegebenen Gebrauchshinweise.

CERTIFICAZIONE / ZERTIFIZIERUNG

CERTIFICAZIONE

La particolare sensibilità del management ha portato l'azienda alla certificazione del proprio sistema produttivo secondo le norme UNI EN ISO 9001/2015 che garantiscono in tutte le fasi di processo il rispetto di tutti i parametri per un prodotto tecnicamente ed esteticamente di alta qualità. L'applicazione delle procedure e delle istruzioni garantiscono il controllo di tutto il processo produttivo permettendo di evidenziare eventuali anomalie. Intervendendo tempestivamente si riesce ad assicurare così la conformità dei prodotti e migliorare l'efficacia del sistema di gestione della qualità.

Tutte le piastre sono marcate **CE** secondo la norma EN 1339.

Dal sito internet www.maspe.com sono scaricabili tutte le Dichiarazioni di Prestazione (DOP) dei nostri articoli, in base al Regolamento N. 305/2011.

PROVE TECNICHE

Tutte le marmette prodotte sono state sottoposte alle più qualificate prove di laboratorio per verificarne le caratteristiche fisico-meccaniche e la loro attitudine ad essere utilizzate come pavimentazioni per esterni, nelle peggiori condizioni atmosferiche e sottoposte alle massime sollecitazioni. Gli esiti forniti dai Laboratori più qualificati, confermano i risultati testati sui nostri prodotti in condizioni normali e dopo gelività.

ZERTIFIZIERUNG

Durch die Sensibilisierung des Managements ist das Unternehmen nach DIN UNI EN ISO 9001/2015 zertifiziert und garantiert in allen Produktionsphasen die Einhaltung aller Parameter für ein Produkt von hoher ästhetischer und hoher technischer Qualität. Die Anwendung der Arbeitsläufe und deren Regelungen garantieren einen kontrollierten wiederkehrenden Produktionsablauf. Durch schnelles Eingreifen kann eine Übereinstimmung der Produkte gewährleistet werden und das Qualitätsmanagementsystem weiter verbessert werden.

Alle Platten tragen das **CE** Zeichen gemäß Norm EN 1339.

Sie können das Download der Leistungserklärungen (DOP) unserer Artikel, der Regulierung Nr. 305/2011 nach, in unserer Website www.maspe.com durchführen.

TECHNISCHE TESTS

Alle Maspe-Fliesen wurden strengen Tests unterzogen, bei denen sie auf ihre physikalischen und mechanischen Eigenschaften getestet wurden. Auch die Eignung als Bodenbelag für den Außenbereich wurde unter bestimmten Klimabedingungen getestet, sowie auch der Belastungstest durchgeführt. Die Laborergebnisse bestätigen auch den Test an unseren Produkten unter normalen Klimaverhältnissen und nach Frosteinwirkung.



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV = ISO 9001 =

Prova Test	Norma Norm
	EN 1339
Prova di flessione	Allegato F
 Biegunstest	Anhang F
	EN 1339
Prova di gelività	Allegato D
Frosttest	Anhang D

COLORI CAMPIONI

I colori dei campioni illustrati nel presente catalogo e presenti nelle rivendite sono solo indicativi, variando la materia prima ricavata dalla natura. La tipologia e i dati contenuti possono variare, per esigenze di produzione, senza alcun preavviso. Si prega pertanto di consultare preventivamente i nostri uffici commerciali.

MODIFICHE

La Maspe, al fine di migliorare costantemente la qualità dei prodotti, si riserva il diritto di variarne in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, le caratteristiche estetiche e strutturali.

AVVERTENZE

Prima di iniziare le operazioni di posa è obbligatorio scaricare dal sito www.maspe.com le schede tecniche e le istruzioni di posa aggiornate. In caso di contestazione varrà la scheda relativa al periodo dell'acquisto.

Nel caso di posa di lastre l'azienda consiglia una installazione del pavimento con colla al fine di interporre tra il massetto e la piastra una barriera alla risalita dei sali che potrebbero alimentare il fenomeno naturale della efflorescenza. È obbligatorio a fine cantiere effettuare la pulizia di fondo della pavimentazione posata come indicato nella sezione "pulizia di fine cantiere" a pag. 92.

Consigliamo inoltre di realizzare una fuga cementizia di modo da sigillare gli interstizi tra una piastra e l'altra ed impedire all'acqua di ristagnare tra il massetto e le piastre. Questo per evitare distacchi in caso di gelo e contrastare il fenomeno dell'efflorescenza.

Nel caso di posa di diversi tipi di piastre, si raccomanda di utilizzare una colla a spessore, per correggere le eventuali lievi differenze che possono esserci, in modo tale da livellare le marmette tra loro.

Evitare di cospargere sale sui pavimenti esterni o su terrazze per sciogliere neve o ghiaccio poiché il sale è corrosivo e danneggia la struttura delle piastre.

Efflorescenze: non costituiscono difetto perché non alterano le caratteristiche tecniche del prodotto.

Nel caso il materiale venga posato non si risponde ad eventuali reclami.

FARBMUSTER

Die Farbmuster der im Katalog abgebildeten und in den Verkaufspunkten vorliegenden Muster können vom Originalprodukt abweichen, da es sich hier um einen natürlichen Rohstoff handelt. Wir behalten uns eine Änderung der Produktmerkmale und -daten vor - ohne Vorankündigung. Bei Fragen, Informationen oder Bestellungen bitten wir Sie, unsere zuständige Abteilung zu kontaktieren.

ÄNDERUNGEN

Die Firma Maspe behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung, charakteristische Eigenschaften wie Aussehen und Struktur der Produkte zu verändern, um einer konstanten Qualitätsverbesserung Rechnung zu tragen.

HINWEISE

Bevor man die Verlegungsarbeiten beginnt ist es Pflicht das Download der aktualisierten technischen Datenblätter und Verlegungshinweise von der Website www.maspe.com durchzuführen. Im Fall von Reklamationen hat das Datenblatt des Einkaufsdatums Gültigkeit.

Falls Platten verlegt werden empfiehlt die Firma die Installation des Fussbodens mit Kleber zwischen dem Estrich und der Bodenplatte, als Barriere gegen das Aufsteigen der Salze die das natürliche Ausblühungsphänomen schüren könnten. Es ist Pflicht den verlegten Boden nach dem Ende der Arbeit säuberlich zu reinigen, wie es in der Sektion "Reinigung nach Beendigung der Arbeit" auf Seite 97 angegeben ist. Außerdem empfehlen wir eine Zementfuge zu realisieren, um die Räume zwischen den Platten zu schließen und zu verhindern, dass das Wasser zwischen den Platten und dem Unterbau stagniert. Dies um bei Frost Abplatzungen zu vermeiden und dem Ausblühungsphänomen entgegenzuwirken.

Beim Verlegen von verschiedenen Plattenarten empfehlen wir das Arbeiten mit einem Mittelbettkleber, um eventuelle Höhenunterschiede der verschiedenen Plattenarten auszugleichen.

Es ist verboten, Salz auf Böden im Außenbereich oder auf Terrassen zu streuen, um Schnee oder Eis zu entfernen, da Salz eine Korrosion auf den Platten erzeugt und diese beschädigt.

Ausblühungen stellen keinen Mangel dar, da diese die technischen Eigenschaften des Produkts nicht verändern.

Reklamationen nach dem Verlegen des Materials sind nicht zulässig.

Timbro rivenditore autorizzato
Händlerstempel



[maspe.com](https://www.maspe.com)

MASPE srl

Via Balbi 20
36022 Cassola
Vicenza - Italy
T +39 0424 533 082
M + 39 334 6292168
F + 39 0424 533 294
info@maspe.com